تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية

(البحث والتطوير على طلاب الصف السابع بمدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك)

رسالة تكميلية

مقدمة لاستيفاء بعض شروط الحصول

على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد

درّة الواحدة

NIM: F١٢٦١٦٣٠٤

كلية الدراسات العليا

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا جاوى الشرقية

٢٠١٩

تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية

(البحث والتطوير على طلاب الصف السابع بمدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك)

رسالة تكميلية

مقدمة لاستيفاء بعض شروط الحصول

على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد

درّة الواحدة

NIM: F١٢٦١٦٣٠٤

كلية الدراسات العليا

جامعة سونان أمفيل الإسلامية الحكومية

سورابايا جاوى الشرقية

٢٠١٩

إقرار الطالبة

أنا الموقّع أدناه، وبياناتى كالاتى:

الاسم : **درّة الواحدة**

رقم القيد : F12616304

المرحلة : **الماجستير**

الجهة : **كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا**

أقرر بأن هذه الرسالة بكافة أجزائها أخضرتها من بحثي و كتبتها بنفسي إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادرها.

هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة و لا يجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ١١ ديسمبير ٢٠١٨

الطالبة المقرّر

METERAI TEMPEL
TGL. 20
42BBEAFF477551052
6000
ENAM RIBU RUPIAH

درة الواحدة

الموافقة من طرف المشرف

تمت الموافقة من طرف المشرف على هذه الرسالة التي قدّمها الطالبة درة الواحدة سورابايا، ١١ ديسمبير ٢٠١٨ .

المشرف

الأستاذ الدكتور الحاج مُحَمَّد عفيف الدين دمياطي

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذه الرسالة المقدمة من الطالبة درّة الواحدة في ٢٢ يناير ٢٠١٩ أمام لجنة المناقشة التي تتكون من:

١. الدكتور حسب الله هودى، الماجستير **(رئيس ومناقشا)** .....

٢. الدكتور مُحمَّد بيهقي، الماجستير **(مناقشا)** .....

٣. الدكتور الحاج مُحمَّد عفيف الدين دمياطي، الماجستير **(مشرفا ومناقشا)** .....

سورابايا، ٢٢ يناير ٢٠١٩

مدير الكلية

KEMENTERIAN AGAMA
PASCA SARJANA
UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

(الأستاذ الدكتور الحاج أسوادي ، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣١٠٠١

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Durrotul Wahidah
NIM : F12616304
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah/ Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : durrotulwahidah@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☐ Sekripsi ☑ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية (البحث والتطوير على طلاب الصف السابع بمدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 12 Februari 2019

Penulis

(Durrotul Wahidah)
nama terang dan tanda tangan

مستخلص البحث

الموضوع : تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية (بحث و التطوير على الطلاب الصف السابع بمدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك).

الكاتبة : درّة الواحدة

المشرف : الدكتور الحاج مُحَمَّد عفيف الدين دمياطي، الماجستير.

كلمة المفتاح : مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية

إن المادة التعليمية هي أهمية ما رفد في عملية التعليم و الأساس الدراسي .تتكون المادة التعليمية من المعارف، المهارات والوسيلة لمعيار المهارات الأساسية. تستخدم المادة التعليمية لمساعدة المعلمين في أنشطة التعليم والتعلم. وجدت الباحثة الأخطاء في تعليم الاستماع والمواد المناسبة في درس مهارة اللغوية بمدرسة إحياء الإسلام إيمأن دكون جرسيك.حاولت الباحثة تطوير المواد التعليمية التي تتناسب بفصل الرابع وأحوالهم لكي يسهل الطلاب في التعليم .تلاحظ الباحثة الباحثة قبل أن تطوير المواد التعليمية بمدرسة إحياء الإسلام.بدأت الباحثة تطوير المواد التعليمية المناسبة والمحتاجة لطلاب بمدرسة إحياء الإسلام. وتستعمل الباحثة أساس اللعبة اللغوية وتعاير الباحثة فعال تطوير المواد التعليمية حتى تكون المواد التعليمية فعالة ومنفعة لطلاب بمدرسة إحياء الإسلام إيمأن دكون جرسيك.

استخدمت هذا البحث المنهج النوع والكمي لنوع من البحث والتطوير (research and development)، أي بمنهج تيغارجان أربع خطوات معروفة ‘‘بأربع D’’ التي لابد على الباحثة المرور عليها وهي: التحليل (*Define*)، التحطيط (*Design*)، التطوير (*Develop*)، النشر (*Disseminate*).

وأما فعالية هذا تعليم اللغة العربية على أساس االلعبة اللغوية بعد أن تم تطويرها تطبيقها لطلاب السابع بمدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك. على النتيجة المعتدلة "جيد"، واستخدمت الباحثة الاختبار القبلي والبعدي، لقياس النجاح بالرمز "ت"، حساب من مهارة الاستماع ٢،٧٣، و الكلام ٣،٦٤، والقراءة ٠،٢٢، والكتابة ٢،٢٥، ومن "ت" جدول كل من ١٦،٥. ولذلك تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب لطلاب الصف السابع بمدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك ذو فعالية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ABSTRAK

Judul : Pengembangan materi pembelajaran bahasa Arab berbasis permainan bahasa di kelas VII Madrasah Tsanawiyah Ihyaul Islam Imaan Dukun Gresik.

Penulis : Durrotul Wahidah

Pembimbing : Dr. H. M. Afifuddin Dimyati, M.Ag.

Kata kunci **: Materi pembelajaran bahasa Arab, permainan bahasa**

Materi Pembelajaran merupakan hal penting dalam mendukung keberlangsungan pembelajaran dan dasar dari pembelajaran. Materi pembelajaran tersusun atas pengetahuan, kompetensi, serta alat untuk mengukur kompotensi dasar. Materi pembelajaran adalah materi yang digunakan untuk membantu guru dalam pembelajaran dan belajar. Hal yang melatar belakangi penelitian ini, peneliti menemukan kesalahan dalam pembelajaran keterampilan bahasa. Peneliti juga menggunakan permainan bahasa untuk menghindari siswa kelas VII tidak bosan. Untuk memudahkan siswa belajar maka peneliti berusaha mengembangkan materi ajar yang cocok dengan tingkatan dan keadaan siswa. Peneliti telah melakukan observasi terlebih dahulu sebelum pengembangan materi pembelajaran di Madrasah Tsanawiyah "Ihyaul Islam" Imaan Dukun Gresik. Setelah mendapat data yang diperlukan, mulailah peneliti mendesain materi ajar yang sesuai dengan kebutuhan siswa. Mengukur efektifitas pengembangan materi ajar yang telah tersusun sehingga menjadi materi ajar yang efektif dan bermanfaat untuk siswa madrasah Tsanawiyah "Ihyaul Islam" Imaan Dukun Gresik.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dan kuantitatif dengan jenis penelitian dan pengembangan (research and development), yaitu menggunakan metode *Thigarajan*, yang terdiri dari ٤ tahap yang dikenal dengan ٤-D. keempat tahap tersebut adalah tahap pendefinisian (*define*), tahap perancangan (*design*), tahap pengembangan (*develop*) dan tahap penyebaran (*disseminate*).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فهارس الموضوعات

صفحة العنوان ..... ب

إقرار الطالبة ..... ج

المواقفة من طرف المشرف ..... د

اعتماد لجنة المناقشة ..... هـ

دليل الاستبدال الحرفي ..... و

مستلخص البحث ..... ز

الشعار ..... ط

الإهداء ..... ي

الشكر والتقدير ..... ك

فهارس الموضوعات ..... ل

الباب الأول : المقدمة ١

أ. خلفية البحث ١

ب. أسئلة البحث ٣

ج. أهداف البحث ٣

د. أهمية البحث ٤

هـ. حدود البحث ٤

و. الدراسات السابقة ٥

الباب الثاني : الإطار النظري ٧

أ. تطوير المواد التعليمية ٧

١- مفهوم تطوير المواد التعليمية ٧

٢- أساس تطوير الكتاب ٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- مراحل إعداد المواد التعليمية ٩
٤- أساس إعداد المواد التعليمية للغة العربية ١٠
ب. المهارة اللغوية ١١
١- مهارة الاستماع ١١
أ) تعريف مهارة الاستماع..... ١١
ب) أهمية مهارة الاستماع ١١
ج) أنواع مهارة الاستماع ١٢
د) أهداف تعليم مهارة الاستماع ١٣
هـ) الطرق في تعليم مهارة الاستماع ١٤
٢- مهارة الكلام ١٥
أ) تعريف مهارة الكلام ١٥
ب) أهمية مهارة الكلام ١٦
ج) أهداف مهارة الكلام ١٧
د) الطرق في تعليم مهارة الكلام ١٧
٣- مهارة القراءة ١٩
أ) تعريف مهارة القراءة ١٩
ب) أهمية مهارة القراءة ١٩
ج) أهداف مهارة القراءة ٢٠
د) طريقة تعليم مهارة القراءة ٢١
هـ) أنواع مهارة القراءة ٢٢
٤- مهارة الكتابة ٢٤
أ) تعريف مهارة الكتابة ٢٤
ب) أهمية مهارة الكتابة ٢٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج) أهداف مهارة الكتابة ٢٦
د) أنواع مهارة الكتابة ٢٧
هـ) طريقة تعليم المهارة الكتابة ٣٠
ج. الوسائل التعليمية والألعاب اللغوية ٣١
١- الوسائل ٣١
أ) مفهوم وسيلة التعليم ٣١
ب) أنواع الوسيلة التعليمية ٣١
٢- الألعاب اللغوية ٣٢
أ) مفهوم الألعاب اللغوية ٣٢
ب) منافع و الأهداف اللعبة ٣٣
ج) أهداف اللعبة ٣٣
د) المبادئ استعمال الألعاب ٣٤
هـ) النقصان و الزيادة في لعبة اللغة ٣٥
و) أنواع اللعبة اللغوية ٣٥

الباب الثالث : مناهج البحث ٣٨
١- مدخل و نوعه ٣٨
٢- مجتمع البحث ٤١
٣- أدوات جمع البحث ٤١
٤- أساليب تحليل البيانات ٤٢

الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها ٤٥
١- لمحة بسيطة عن مدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية ٤٥
٢- تطوير مواد تعليم اللغة العربية على اساس الألعاب اللغوية ٤٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. تحليل ٤٧
ب. تخطيط ٥٠
ج. تطوير ٥١
٣- فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية ٦٤
أ. فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في المهارات الاستماع ٦٤
ب. فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في المهارات الكلام ٦٨
ج. فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في المهارات القراءة ٧٣
د. فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في المهارات الكتابة ٧٧

الباب الخامس : الخاتمة البحث ٨٢
١- خلاصة البحث ٨٢
٢- التوصيات ٨٣

المراجع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

اللغة هي وسيلة الإتصال في حيات الإنسان، يستطيع الإنسان باللغة أن يتكلم مع الغير و بي رمز التعبير ووسيلة لتنقل الافكار وتتَّجم عنها .لاريب ان تلك الافكار تنقل الى طالبها في قوالب خاصة في الالفاظ يختارنا كل المجتمع حسب حاجتو واحوالو الاجتماعية.

التعليم لغة مصدر علم – يعلم – تعليما بمعنى درس – تدريسا. وكذلك بمعنى هذب يهذب تهذيبا (pengajaran).[١] وأما اصطلاحا فهو تفهيم الطلبة أي درس من أية المادة من المواد الدراسية.[٢]

تعليم اللغة العربية الوافع الدينية لتعليم اللغة العربية إنها جديرة بان تتعلم لمالها من مكانة دينية فريدة تتميز بها. إن العربية هي المظهر اللغوي لكتاب المسلمين الخالد القران الكريم. ولقد أنشأ بين اللغة العربية والإسلام صلات حصرها ويصعب تعدادها. كما جعل هذا من تعلم العربية وتعلينها واجبين لا يسقطان عن مسلم. لقد اوصى النبي ﷺ عن ذلك. كما أثر عن عمر ابن الخطاب أنه قال : "تعلموا العربية فإنها من دينكم".[٣]

و قال اولى النوهى، إن الأهداف العامة من تعليم اللغة العربية هي تحفر و تطور كفاءة الطلاب في استخدم اللغة، شفهيا او مكتوبا. و أن اللغة العربية تحتوي على فنون أربعة هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. أما مهارة الاستماع والقراءة فهما من المهارات الاستقبالية. ومهارة الكلام والكتابة هما من المهارة اللغوية الإنتاجية.[٤]

---

[١] . أحمد زيدي، قاموس العسري مؤسسة على معسوم(كرافياك، جوغياكرتا)١٩٩٩.

[٢] . Slameno, *Belajar dan Faktor Pengaruh*, (Jakarta : Rineka Cipta, ١٩٩١), ٣٠.

[٣] . رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقينبها* (الرباط: ١٤١٠ هـ / ١٩٨٩ م) ٤٩.

[٤]. Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab,* (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٦), ٧٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تعليم اللغة العربية في إندونيسيا يواجه مشكلات متتابعات، منها مشكلة الأهداف. منهما غرض تعليم، و مشكلة احتراف المدرس، و مشكلة المادة، و مشكلة المنهج، الابتكار، تخطيط، الدراسي و المجمعية لتعليم اللغة العربية عامة. حتى يحتاج إلى الصيغة الجديدة بوسيلة تنمية الشكل والقاعدة والطريقة والمنهج والابتكار وغيرها.

وهكذا تعليم اللغة العربية إذا كانت المشكلات الصعبة في تعليم اللغة العربية فيجب على المعلم أن يعرف أين يمكن عقبة في عدم فهم الطلاب لتعلم اللغة العربية. بعد ملاحظة إلى مدرسة إحياء الإسلام إيمأن دكون جرسيك. أكثر العوامل التي تؤثر، بينهم من البيئة.

المعلم يعلم ويشرح مضمون ىذا الكتاب بشرح كامل .لكن بعد أن لاحظ الباحث أنشطة التعليمية في مدرسة نهضة العلماء المتوسطة بتَبيك وارو سيدوارجو باستخدام ىذا الكتاب، أن ىذا الكتاب لا يحتوي بناء أربعة المهارات مرتبا وعدم مادة الاستماع والكلام كثوتَ من الأخطاء اللغوية وعدم دليل المعلم ونقصان القواعد وتدريباتها.

في مهارة الاستماع مثلا، إن جميع الطلاب في تلك المدرسة لا يسمعون كلاما عربيا لأنو لا توجد مادة الاستماع في ذلك الكتاب .ويصعبون لتعريف الأصوات العربية وتتمييز ما بينهما من اختلاف الصوتي وتعريف الحركات الطويلة والحركات القصتَة والتمييز بينهما والتمييز بتُ الأصوات المتجاورة في النطق ثم تعريف كل من التضعيف أو التشديد والتنوين وتديبزنا صوتيا. وأما في مهارة الكلام فهي متساوية بمهارة الاستماع يعتٍ لا توجد مادة الكلام مثل الحوار أو المحادثة بتُ الطالبتُ في ذلك الكتاب .وأما في مهارة القرأة، مادتها غتَ المجتذب بدون صورة ظاىرة. وأما في مهارة الكتابة، يأتي بعض الطلاب فيها من المدرسة العامة فلذلك عليهم في كتابة الحروف العربية، وكتابة الكلمات بهجاء سليم يفهمها القارئ .وأما في القواعد نقصان القواعد وتدريباتها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و في تعليم اللغة العربية في مدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون جرسيك، يكون بعض الطلبة يشعرون بملل في تعلم اللغة العربية لأنهم يرون أن العربية لغة صعبة. فتحاول الباحثة تطوير المواد التعليمية على أساس الألعاب اللغوية لإتاحة التلاميذ فرصة للاستطلاع والتعلم الممتع.

التعليم لا يحتاج إلى اللعبة دائما. و اللعبة لا تسهل عملية التعليم دائما. لكنها تزيد التنوع والغيرة والحماسة في التعليم إن تنتفع جيدا. اللعبة ليست من أول الغرض، لكنها طريقة تساعد في التعليم لنيل الغرض.

و لابد للمدرس أن يطور تعليم اللغة العربية و أن يرغب الطلاب في تعليمها للوصول إلى النتائج المرجوة في عملية تعليم اللغة في الفصل، و لا بد له أن يبذل كل ما في و سعه لاستفادة من الألعاب اللغوية، ليكون تعليم اللغة العربية منسوقا و ممتعا.

بناء على ذلك، تناولت الباحثة ذلك بالموضوع " **تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية (البحث والتطوير على طلاب الصف السابع بمدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك).**

ب. أسئلة البحث

١- كيف تطوير المواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية ؟

٢- ما فعالية المواد على اساس الألعاب اللغوية ؟

ج. أهداف البحث

١- لتعريف تطوير المواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب.

٢- لتعريف فعالية تطوير المواد على اساس اللعبة اللغوية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. أهمية البحث

لكتابة هذا البحث أهميتان:

١- من حيث النظري: أن يكون هذا البحث مخرجا لعلاج المشكلات التي واجهها المدرس أثناء تعليمه اللغة العربية خاصة في المدرسة المتوسطة إحياء الإسلام وغيره بوجه عام.

٢- من حيث التطبيقي:

للباحث : لاكتشاف ما ينمي مهارات الطلاب الأربع.

للمدرسين : لمساعدتهم في عملية تطوير المواد التعليمية.

للطلاب : يساعدهم في فهم درسهم و ترقية أربع مهاراتهم.

هـ. حدود البحث

ولكي لا يخرج هذا البحث مما تريد الباحثة الوصول إليه، حدّدت الباحثة الموضوعات كالتالية:

- حدّ موضوعي :

حدد الباحثة بحثه في " تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية ". في هذا البحث أرادت الباحثة أن تطوّر مواد تعليم اللغة العربية لتناسب المهارات الأربعة اللغوية و هي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، و تعصمها عن الأخطاء اللغوية.

- حدّ مكاني :

أما المكان الذي ستتخذه الباحثة في كتابة هذا البحث المدرسة المتوسطة إحياء الإسلام إيأنكون جرسيك.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- حدّ زماني :

ستقوم الباحثة بإجراء هذا البحث حلال السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨م.

و. الدراسات السابقة

١- بحث محي أولى الكرام[٥]

- **العنوان** : تطوير اللغة العربية بإستخدام برنامج أدوبي فلاش و أثره في ترقية دوافع التلاميذ.

- **الأهداف** : إنتاج برنامج أدوبي فلاش التعليمية في ترقية دوافع تلامذ و لمعرفة ما أثره استخدام وسيلة برنامج أدوبي فلاش التعليمية في ترقية دوافع تلامذ مدرسة منبع العلوم الإبتدائية مالانج في تعليم اللغة العربية.

- **المنهج :** و يكون هذا البحث بحثا تطويريا و حللت الباحثة البيانات من الاستبانة و نتائج الإختبار (الإختبار القبلي و البعدي).

- **النتيجة** : إنتاج الوسيلة التعليمية الجذابة لترقية دوافع التلاميذ في تعلم اللغة العربية و استخدامه فعال لترقية دوافع التلاميذ في المدرسة منبع العلوم الإبتدائية مالانج في تعلم اللغة العربية.

٢- بحث ايفي مزيدة[٦]

- **العنوان** : فعالية استخدام الألعاب اللغوية لتنمية مهارة القراءة.

---

[٥] . محي أولى الكرام، *تطوير اللغة العربية بإستخدام برنامج أدوبي فلاش و أثره في ترقية دوافع التلاميذ* (بحث التطوير، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٥)

[٦] . افي مزيدة، ***فعالية استخدام الألعاب اللغوية لتنمية مهارة القراءة***، (بحث التكميلي، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٣)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

– **الأهداف** : تحسين مهارة القراءة باستخدام الألعاب اللغوية في مدرسة دار الإسلام المتوسطة الإسلامية سومبيرجا بوجونغارا.

- **المنهج** : المدخل الكيفي مع نوع البحث الإجرائي الصفي.

- **النتيجة** : معرفة فعالية الألعاب اللغوية التي تستخدم لتنمية مهارة القراءة في مدرسة دار السلام المتوسطة الإسلامية سومبيرجا بوجونغارا.

٣- بحث رشدي[٧]

- **العنوان** : استراتجية الاستفهام في تعليم مهارة القراءة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الحكومية مالانج.

– **الأهداف** : هذا البحث للوصف عن استراتجية الاستفهام يستخدم المدرس في تعليم مهارة القراءة داخل الفصل.

- **المنهج** : أما التصميم لهذا البحث فهو النوعي. و لتحليل البيانات تستعمل طريقة الوصفية النوعية التي تتكون من ثلاثة أنشطة في نفس الوقت.

- **النتيجة** : إن خمسة مدرسين كلهم يستخدمون أدوات الاستفهام في تعليم مهارة القراءة بحسب أساليب و شكله و نوعه.

من ملاحظة الباحثة أن الرسالات السابقة متَّكزة في تطوير الدواد التعليمية في الدرحلة الثانوية وكانت المواد المصممة إما بالألعاب اللغوية لترقية مهارة القراء، و أما الرسالة التي سيكتبها الباحثة متَّكزة لدهارةمهارة الاستماع، والكلام،والقراءة والكتابة للطالبات في المدرسة و المواد متعلقة بالمجال التَّبية .وذلك وجو اختلاف هذه الرسالة عن الرسالات السابقة.

---

[٧] . رشدي ، ***استراتجية الاستفهام في تعليم مهارة القراءة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الحكومية مالانج*** (بحث الماجيستير، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. تطوير المواد التعليمية

١- مفهوم تطوير المواد التعليمية

رأى طعيمة أن المواد التعليمية هي مجموعة الخبرات التربوية و الحقائق و المعلومات التيؤيرجى تزويد الطلاب بها والاتجاهات و القيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التى يراد إكسابهم إياهايهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.[١]

المراد من المواد التعليمية هي كل ما يستعين به المدرس في عملية التعليم والتعلم في الفصل إما أن يكون مكتوبا أو غيره.[٢] وقال صفوا أن يكون في المواد التعليمية ثلاثة عناصر وهي المعلومات والوجدان والتطبيق المطورة على حسب معايير النجاح والأهداف الأساسية المقررة لدى الطلاب.[٣] تطوير المادة التعليمية هو ممارسة إنشاء خبرة تعليمية التي تجعل عملية إكتساب معرفة فعالة وجذابة.[٤] تعددت التعريفات التي تناولت مفهوم تطوير المادة التعليمية. فهناك من يراه بأنه مدخل منظومي لتخطيط وإنتاج مادة تعليمية فعالة، وآخرون يشيرون إليه على أنه مدخل منظومي لتخطيط وتقييم وإدارة العملية التعليمية بفاعلية، وآخرون يشيرون إليه على أنه مجموعة الخطوات والإجراءات المنهجية المنظمة التي يتم خلالها تطبيق المعرفة العلمية في مجال التعلم الإنساني لتحديد الشروط

---

[١]. رشدي أحمد طعيمة ، *علیم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجة و أساليبه، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة*،(إيسيكو: الرباط، ١٩٨٩)، ص ٢٠٢.

[٢]. Ali Mudhofir & Masyudi Ahmad, *Pengembangan Kurikulum dan Bahan Ajar* (Surabaya:Ravka Putra Media), ١٤٢.

[٣]. Sofan Amri, *Pengembangan dan Model Pembelajaran Dalam kurikulum* ٢٠١٣(Jakarta: Prestasi Pustakarya), ٨٢.

[٤] M. DMerrill, Drake, L., Lacy, M. J., Pratt, J. *Educational Technology*, Berkas PDF (London: Reclaiming Instructional Design, ١٩٩٦), ٣٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والمواصفات التعليمية الكاملة للمنظومة التعليمية بما تتضمنه من مصادر ومواقف وبرامج ودروس ومقررات، ويتم ذلك على الورق.[٥]

والخلاصة عند الباحثة أن تطوير المادة التعليمية هو عملية تعني بتحديد الشروط والخصائص والمواصفات التعليمية الكاملة للأحداث التعليمية، ومصادرها، وعملياته، وذلك من خلال تطبيق مدخل النظم القائم على حل المشكلات والذي يضع في الاعتبار جميع العوامل المؤثرة في فعالية التعليم والتعلم.

ب. أساس تطوير الكتاب

يقصد بأساس تطوير الكتاب هي مجموعة من المعلومات التي يقوم بها المؤلف لتطوير كتابه قبل إخراجه فى شكله النهائي، وطرحه لاستخدام في فصول التعليم اللغة. والوضع الأمثل في تأليف كتاب تعليم اللغة العربية لغير النطقين بها يفترض إجراء عدد من الدراسات قبل تأليفه أي الكتاب، فضلا عن توفر عدد من الأدوات والقوائم والنصوص التي يعتمد عليها تأليف الكتاب.[٦]

ولأن إعداد المواد التعليمية أسس في عملية تربوية، إذاً فهي عملية تقوم على مجموعة من الأسس والمبادئ المستمدة من المجالات التى ينبغي أن تعالج فى المواد التعليمية. فإن نظريا إلى ميدان تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وجدنا أننا أمام أمرين فيما يتصل بالمواد التعليمية:

---

[٥] عثمان، *تطوير المواد التعليمية ونماذجه* (القاهرة: دار النشر، ٢٠٠٩)، ١٢.

[٦]. محمد كامل الناقة، *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى إعداده تحليله تقويمه*(مكة المكرمة:جامعة أم القرى، ١٩٨٤)، ص ١٣٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ- إما أن نختار من المواد والكتب المطروحة فى الميدان، وفي هذه الحالة تقابلنا صعوبتان: أولاهما ما وجه إلى كثير من هذه المواد والكتب من انتقادات، وثانيهما عدم وجود معايير إجرائيه متفق عليها للاختيار السليم، واختلاف اللغويين فى هذه المعايير.

ب- وإما أن نقوم باعداد مواد جديدة، وفي هذه الحالة تقابلنا صعوبة تتمثل في قلّة الدراسات والممارسات العملية، المتفق عليها التي تضع بين أيدينا الأسس والمبادئ التي ينبغي أن تحكم هذا الإعداد.[٧]

ج. مراحل إعداد المواد التعليمية

في إعداد المواد التعليمية مراحل يمر عليها كل من أراد أن يعد المادة الدراسية. لقد ذكر علي مظفر في كتابه أن هناك خمس مراحل، وهي :[٨]

أ. مرحلة تحضير الكفاءة المرجوة والكفاءة الأساسية.

ب. تحليل المواد الموصلة إلى الكفاءة المرجوة.

ج. تقييد نتيجة التعلم

د. تطوير طريقة التدريس.

هـ. تركيب المواد التعليمية وتطويرها.

و رأى عبد الرحمن بن إبراهيم الالفوزان أن مراحل إعداد الكتاب هي: [٩]

أ. المرحلة التحضرية

ب. مرحلة تخطيط خريطة العمل.

ج. مرحلة جمع النصوص الخاصة وأنماط التدريبات.

د. مرحلة تعبئة خريطة العمل الأولية (مسودة).

---

[٧]. الناقة، *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى إعداده تحليله تقويمه* ، ص ٢٨.

[٨]. Mudhofir & Ahmad, *Pengembangan Kurikulum dan Bahan Ajar*, ١٨٤.

[٩]. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، *http// faculty ksu.edu.sa/٣٠٧٠/page/٥٢٠.as px,* ١٤٢٨*h.* ٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هـ. مرحلة الكتاب الفعلية (تبييض)

و. مرحلة المراجعة الشاملة.

ز. مرحلة طباعة الكتاب.

ح. مرحلة تجريب الكتاب.

ت. مرحلة تعديل بعد التجريب.

ي. مرحلة تطوير الكتاب، وهي مستمر كلما اقتضت بالحال.

و إعداد المواد التعليمية في التعليم عن بعد يتم وفق مراحل متتابعة كل مرحلة منها تطمن مجموعة من الأعمال التي نقود للمرحلة التي بعدها حتى تتكامل بشكلتها البهائي.

د. أسس إعداد المواد التعليمية للغة العربية

من أراد أن يعد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية عليه أن يهتم الأسس التالية :

أ) الاهتمام بأن يكون المحتوى الفكري لمادة الكتاب العلمية إسلاميا بطريقة مباشرة أو غير مباشرة باعتبار ان اللغة العربية لغة القرآن.

ب) اختيار الألفاظ والتراكيب السهلة الشائعة لمادة الكتاب العلمية مع الحرص المحتوى الفكري الجديد الميسر.

ج) الإكثار من التدريبات بأنماطها المختلفة مع مراعة التقويم المستمر.

د) الاستعانة بالصور مع لكونها تشكل عنصر حسيا يوضح المادة المقدمة ويقربها لأذهان الدارسين.

هـ) العناية بالتدرج اللفظي والتسسل العلمي للمادة المقدمة فيكون الانتقال من المفردات إلى الجمل البسيطة إلى الجمل المركبة.

و) سلامة المادة المقدمة من الأخطاء اللغوية والعلمية والفكرية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ز) التركيز على الحوارات القصيرة التي تتطلبها المواقف الحياة اليومية العامة.

ح) الحرص على أن تعالج المادة المقدمة تعليم اللغة العربية من الناحيتين العلمية والوظيفة معا.[١٠]

ب. المهارة اللغوية

١- مهارة الاستماع

أ) تعريف مهارة الاستماع

الاستماع هو إدراك وفهم وتحليل وتفسير وتطبيق ونقد وتقويم. وهو فهم الكلام أو الانتباه إلى شيئ مسموع مثل الاستماع إلى متحدث.[١١] الاستماع هو استقبال الصوت ووصوله إلى الأذن دون قصد أو انتباه، ولا يستوعب فيه السامع مايقال تصله مقتطفات منه.[١٢]

أما الاستماع فهو أعقد من ذلك، إنه عملية يعطي فيها المستمع اهتماما خاصا وانتبتها مقصودا لما تتلقاه أذنه من أصوات. إذن السماع وفق هذا التوضيح شيئ لايتعلمه الإنسان، إنما ما يتعلمه الإتسان هو الاستماع.[١٣]

ب) أهمية مهارة الاستماع

كما أوضحت بعض الدراسات أن طلاب المدارس الثانوية في بعض البلاد يخصصون ٣٠% من الوقت المخصص للكلام، ٦ % للقراءة، ٩% للكتابة، ٤٥% للاستماع. كما أشارت إحدى الدراسات الحديث إلى أن طلاب المدارس

---

[١٠] عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، ٢٨

[١١]. محمّد علي الكامل و محمّد صلاح الدين، *القائد لتعليم مهارة الاستماع* (مالانق: UIN PRES، ٢٠١٣)، ص ١٣.

[١٢]. أحمد فؤاد محمود عليان، *المهارات اللغوية ماهيتها و طرائق تدريسها* (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤١٢)، ص ٤٩.

[٩]. عمر الصديق عبد الله، *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق- الأساليب- الوسائل* (الجيزة : الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨)، ص ٦٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الثانوية يقضون حوالي ساعتين و نصف الساعة من خامس ساعات في اليوم في الاستماع.[١٤]

ج) أنواع مهارة الاستماع

ينقسم الاستماع إلى ثلاثة أنواع، الآتية:[١٥]

١- الاستماع التحصيلي:

ويتضمن هذا النوع تركيز الانتباه في المادة المسموعة، وربط الأفكار بعضها ببعض، وتحديد المعنى المسموع من السياق، وتصنيف الحقائق، وتنظيمها، وبيان أوجه الشبه فيما بينها ثم التفريق بينها ومعرفة الأسباب والعلل المعروضة، وكذا الأدلة، والقدرة على استتاج النتائج من هذه الادلة.

٢- الاستماع من أجل المتعة والتقدير:

ويتضمن الاستماع بمحتوى المادة المسموعة، وتقديرما يقدمة المتكلم، ولاستجابة التامة له، وتحديد منهج المتكلم في التحدث ومزاياة، ولتأثر بصوت المتحدث والاندماج معه شعوريا، بل والتأثر بمنظره العام، وهيئته، وبنبرات الصوت المنبعت منه.

٣- الاستماع الناقد:

وهو الاستماع يقوم على أساس من مناقشة ما سمع من المتحدث وإبداء الرأي فيه. وإما عليه.

---

[١٤]. نور هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها* (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)، ص ٣٠.

[١٥]. مُحَمَّد علي الكامل و مُحَمَّد صلاح الدين، *القائد لتعليم مهارة الاستماع* ، ص ٢١-٢٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د) أهداف تعليم مهارة الاستماع

أهداف تعليم الاستماع كما قاله مُحَمَّد كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة ما يلي: [١٦]

١- التعرف على الأصوات العربية وتميز ما بينها من اختلافات ذات دلالة. عندما تستخدم في الحديث العادي، وبنطق صحيح.

٢- التعرف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينها.

٣- التعرف على كل من التضعيف أو التشديد والتنوين وتمييز هما صوتيا.

٤- إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية و الموز امكتوبة.

٥- الاستماع إلى اللغة العربية دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى.

٦- التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق.

٧- استماع الكلمات وفهمها من خلال سياق المحادثة العادية.

٨- إدراك التغييرات في المعنى الناتجة من تعديل أو تحويل في بنية الكلمات (المعنى الاشتقاقي).

٩- فهم استخدام الصيغ المستعملة في اللغة العربية لترتيب الكلمات تعبيرا عن المعنى.

١٠- فهم استخدام العربية للتذكير والتأنيث والأعداد والأزمنة والأفعال وغيرها من الجوانب المستخدمة في اللغة العربية من أجل توضيح المعنى.

١١- فهم المعنى بالجوانب المختلفة للتقافة العربية.

١٢- إدراك أن المدى الدلالي للكلمة العربية قد يختلف عن ذلك الذي تعطية أقرب كلمة في لغة المتعلم الوطنية.

١٣- فهم ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال وقع وإيقاع وتنغيم عادي.

---

[١٦]. مُحَمَّد كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها* (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣)، ص ١٠٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٤-إدراك نوع الانفعال الذي يسود المحادثة والاستجابة له و الاستفادة من تحقيق كل هذه الجوانب في متابعة الاستماع إلى اللغة العربية في المواقف اليومية الحياتية.

هـ) الطرق في تعليم الاستماع

١- الطريقة الحرفية

تقصد بالحرفية هي الحروف الهجائية العربية التي تترتب من ألف إلى ياء وتنقسم إلى الأصوات الصامتة والصائتة. وفي عملية تدريسها يبدأ المعلم هنا بتسميع أصوات الحروف الهجائية واحدا بعد الآخر فيسمع ويتعلم المتعلم ألف ، باء ، تاء .... إلى آخره.ويتعلم الطالب هنا ما يسمعه من المدرس.

٢- الطريقة الصوتية

تشبه الطريقة الصوتية الطريقة الحرفية من حيث الانتقال من تسميع الحروف إلى تسميع المقاطع إلى الكلمات. بموجب الطريقة الصوتية تسمع الحروف مفتوحة أولا (اَ ، بَ ، تَ.....) ثم تسمع مضمومة ، ثم تسمع مكسورة ، ثم تسمع ساكنة ثم تسمع الحروف منونة بالفتح ثم وهي منونة بالضم ثم وهي منونة بالكسر ثم تسمع الحروف وهي مشددة بالفتح ثم بالضم ثم بالكسر، ثم تسمع وهي مشددة مع تنوين بالفتح ، ثم مع تنوين بالضم ثم مع تنوين بالكسر.

٣- الطريقة المقطعية

يستمع ويتعلم الطالب بموجب هذه الطريقة المقاطع أولا ، ثم يستمع الكلمات المؤلفة من مقاطع . ولتعليم استماع المقاطع لا بد من استماع حروف المد أولا فيستمع ويتعلم الطالب ا، و ، ي أولا ثم يستمع ويتعلم مقاطع مثل : سا، سو، سي ، ومقاطع مثل : را ، رو ، ري .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وقد تكون الطريقة المقطعية أفضل من الطريقة الحرفية والطريقة الصوتية ، لأنها تبدأ بوحدات أكبر من الحروف الواحد أو الصوت الواحد.

٤- طريقة الكلمة

طريقة الكلمة احد الطرق الكلية، قد يستمع ويتعلم متعلم الكلمة أولا ثم يتعلم الحروف التي تكونت منها الكلمة. وهى معاكسة تماما للطريقة الحرفية والطريقة الصوتية السابقتين. وفى تنفيذ الطريقة يقوم المعلم باستماع الكلمة المعينة ويكررها عدة مرات حتى يتأكد الطلاب من استماعهم لتلك الكلمة. ثم يبدأ المعلم في تحليل الكلمة إلى الحروف التي تتكون منها.

٥- طريقة الجملة

يتم تعليم الاستماع بطريقة الجملة بأن يسمع المعلم جملة قصيرة من الشريط أو المسجل ثم يكرر المعلم الجملة لعدة مرات ويصغي بها المتعلم ويتأكد من استماعه ثم يسمع المعلم جملة تزيد عن الجملة الأولى كلمة واحدة حتى يثبت في استماعه ويظهر الطلاب مقارنة بين جملتين ثم ينتقل المعلم إلى تحليل استماع الكلمة إلى حروفها.

٢- مهارة الكلام

أ) تعريف مهارة الكلام

أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات الحيات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشتري، نسأل عن الأحداث والأز منة والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.[١٧]

[١٧]. هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*، ص ٣٧-٣٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ولهذه المهارة علاقات واشجة مع المهارات اللغوية الأخر، فمثلا يربط الصوت الحي بينها وبين مهارة الاستماع، كما يربطها بالاستماع أيضا تبادل المواقف بين طرفي الاتصال اللغوي الحي وهما : المستمع والمتكلم، بحيث يتحول المستمع إلى متكلم، والمتكلم إلى مستمع.[١٨]

ب) أهمية مهارة الكلام

إذا أردنا أن نجلي أهمية التحدث وقيمته في حياة البشر فلنا أن نطلق العنان لخيالنا لنتصور مجتمعا ما من المجتمعات وقد تعطلت فيه لغة الكلام يوما أو بعض يوم، ترى ماذا عساه أن يصنع ذلك المجتمع؟ وما الذي يمكن أن يحدث له؟ لا شك أن التواصل سيفتقد ويتعذر بين أفراد ذلك المجتمع، كما ان الحياة فيه ستصاب بالشلل والقعود، و لا غرو في ذلك، فالتحدث من اكثر فنون اللغة توظيفا في عملية الاتصال، ومعظم الناس يسلخون اكثر أو قاتهم في التحدث، ولا عجب – أيضا – في ذلك، فقد خلق الله الإنسان متكلما قبل تهيؤه للكتابة أو القراءة، فالكلام وسيلة الإنسان في الفهم والإفهام، كما أنه وسيلة المتعلم في بناء ثقته بنفسه، ومقدرته على المواجهة بالكلمة، والاتجال في المواقف التي تتطلب ذلك، كما ان الكلام يسهم في زيادة الثروة اللغوية لدى المتعلم فيتسع قاموسه اللغوي، وهنا تتضح أهمية القراءة أيضا وارتباطها بفن الكلام ودورها في تجويده وتحسينه، خاصة إذا أحسن اختيار مادة قرأنية جادة وجيدة ومناسبة للمتعلمين.

[١٨]. عبد الله، *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق- الأساليب- الوسائل*، ص ٧٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ومن خلال الكلام – أيضا – يستطيع المتعلم أن يقف على مستوى حديثه، حيث تتاح الفرصة للمعلم ليخضعه للمحاكمة والتمحيص والتقويم والمقارنة، بما تقوده في نهاية المطاف إلى النهوض بمستواه والارتفاء بحديثه.[١٩]

ج) أهداف مهارة الكلام

أن الأهداف لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين:[٢٠]

١- نطق الأصوات نطقا صحيحا.

٢- التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا.

٣- التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة.

٤- نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.

٥- استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.

٦- استخدام الاشارات والإماءات والحركات غير اللفظية استخداما معبرا عما يريد توصيله من أفكار.

٧- التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي الذي يصوغ فيه هذا المعنى.

٨- إدارة حوار هاتفي مع أحد الناطقين بالعربية.

د) الطرق تعليم مهارة الكلام

هنا الطرائق العديدة في تعليم مهارة الكلام ومن الممكن أن نوجز أهمّ الطرائق فيما يلي:

---

[١٩]. هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*، ص ٤٨-٤٩.

[٢٠]. عبد الله، *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق- الأساليب- الوسائل*، ص ٧٧-٧٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- طريقة المباشرة

إن هذه طريقة تفترض وجود علاقة مباشرة بين الكلمة والشيئ أو بين العبارة والفكرة،من غير حاجة إلى وساطة اللغة الأم أو تدخلها.ومن إحدى أهدافها اهتمامها كثيرا باالجوانب الشفهية من اللغة،وتأخير الجوانب المكتوبة منها. وفي الناحية النظرية ترى طريقة المباشرة أن اللغة سلك طبيعي وأن الأصل في اللغة ا لكلام الشفهي،وأن الكتابة مظهرثانوي طارئ على اللغة.[٢١]

٢- طريقة السمعية الشفهية

إن هذه طريقة تنظر الى اللغة على أنها مجموعة من الرموز الصوتية، والانظمة الصرفية والنحويةن التي تربتها علاقات بنيوية شكلية،يتعارف عليها الناطقون باللغة،لتحقيق الإتصال فيما بينهم. كما تنظر هذه الطريقة إلى اللغة على أنها مظهر منطوق، وأن الكتابة مظهر ثانوي طارئ، وتؤكد أن اللغات تختلف فيمابينها، وأن لكل لغة سماتها وخصوصيتها التي تميزها من غيرها منااللغات، وأنه لاتوجد لغات بدائية وأخرى متحضرة.كما تؤمن بأن اللغة هي مايمارسها أبناؤها لا ما ينبغي أن يتحدّثوا به.

وتنظر هذه الطريقة إلى تعلم اللغة على أنه اكتساب لعادات سلوكية، يتم من خلال التقليد والمحاكاة، ويتعمد على المثير والاستجابة والتعزيز.فاكتساب اللغة وتعلمها-وفقا لهذه النظرة- سلسلة من المثيرات التى تعقبها استجابات صحيحة،وينطفئ أو ينسى ماعدا ذلك من الاستجابات الخاطئة.[٢٢]

---

[٢١]. العصيلي، *طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، (جامعة الإمام محمّد بن سعود الإسلامية:٢٠٠٢) ٦٣ -٦٢.

[٢٢]. نفس المراجع، ص: ١٠١-١٠٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- مهارة القراءة

أ) تعريف مهارة القراءة

عرف قاموس المنجد في اللغة والأعلام، مادة القراءة، كما يلي:

قرأ: قرأ قراءة وقرآنا. واقترأ الكتاب: نطق بالمكتوب فيه، أو ألقى النظر عليه وطالعه. وقرا قراءة عليه السلام. أبلغه إياه ويقال في الأمر منه: "أقرأ عليه السلام" وتعديته بنفسه خطأ، فلا يقال : أقرأه السلام.[٢٣]

القراءة إحدى فنون اللغة التى لا يتسنى للإنسان أن يتواصل مع غيره بدونها، إذ هي من أكثر مهارات اللغة توظيفا وتحقيقا للاتصال، وليست القراءة – كما يظنها باديّ الرأي – مجرد تعرف على الرموز اللغوية المكتوبة والنطق بها، وإنما تطورات التي طرأت على مفهوم القراءة تؤكد أننا لا نحفل فيها – فقط – بالنواحي الفسيولوجية مثل حركات العين وأعضاء النطق، إذ المفهوم الحقيقي المتطور في ضوء البعد الزمني يقودنا إلى القول بأن " القراءة " عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ من طريق عينية، وتتطلب هذه العملية فهم المعاني، كما أنها تتطلب الرطب بين الخبرة الشخصية والمعاني وتوظيف تلك المعاني في حل المشكلات التي تعرض للإنسان.[٢٤]

ب) أهمية مهارة القراءة

يقول صلاح العربي : يختلف أهمية القراءة باختلاف الفلسفة التربوية وطرق التدريس التي يتبعها المربون. فعندما كانت طريقة النحو و الترجمة هي السائدة، كان للقراءة أهمية تفوق غيرها من المهارات. ولما انتشرت طريقة القراءة وكثر مؤيدوها

---

[٢٣]. عبد اللطيف الموفي، *فن القراءة أهميتها مستوياتها مهارتها أنواعه* (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٧)،ص ٣١.

[٢٤]. هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها* ، ص٦١-٦٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

صارت هذه المهارة هي المحور الذي تدور حوله كل الأنشطة التربوية. وبدأت أهمية القراءة تقل كثيرا عند اتباع الطريقة المباشرة و الطريقة السمعية الشفهية.[٢٥]

ج) أهداف تعليم مهارة القراءة

حدد رشدي أحمد طعيمة أهداف تعليم القراءة على النحو التالي:[٢٦]

١- قراءة النص من اليمين إلى اليسار بشكل سهل و مريح.

٢- ربط الرموز الصوتية المكتوبة بسهول و يسير.

٣- معرفة كلمات جديدة واحدة (مترادفات)

٤- معرفة المعاني الجديدة لكلمة واحدة (المشترك اللفظي)

٥- تحليل النص المقروء إلى أجزاء ومعرفة ما بينها من علاقات

٦- متابعة ما يشتمل عليه النص من الأفكار والاحتفاظ بها في الذهن فترة القراءة.

٧- استنتاج المعنى العام من النص المقروء

٨- التمييز بين الأفكار الرئيسة والأفكار الثانوية في النص المقروء

٩- إدراك تغييرات في المعنى في ضوء تغييرات فى التراكب.

١٠- تعريف معانى المفردات الجديدة من السياق.

١١- استخدام القوامس و المعاجم و دوائر المعارف العربية.

١٢- التمييز بين الحقائق والآراء فى النص المقروء.

١٣- تلخيص الأفكار التي يشتمل عليها النص تلخيصا وافيا.

---

[٢٥]. عبد الله، *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق- الأساليب- الوسائل*، ص ٩٨-٩٩.

[٢٦]. رشدي أحمد طعيمة، *دليل عمل في إعداد المواد التعليمية* (مكة مكرمة: مطابع جامعة أم القرى،١٩٨٥)، ص ١٧١-١٧٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د) طريقة تعليم مهارة القراءة

على أن الملاحظ على طرائق التدريس وهي: [٢٧]

١- الطريقة التركيبية (الجزئية)

وعمادها البدء بتعليم الحروف، ثم التدرج إلى الكلمات، ثم إلى الجمل ففيها يهتم المعلم بتوجيه أنظار الأطفال وأذهانهم أولا إلى الحروف الهجائية، وأصوات هذه الحروف، ثم يتدرج بهم إلى نطق كلمات، تتكون كل منها من حرفين أو أكثر.

٢- الطريقة التحليلية (الكلية)

تسير هذه الطريقة في اتجاه معاكس للطريقة التركيبية (الجزئية) حيث تبدأ بالكل و تنتهي إلى الجزاء التي يتكون منها، و هي تنطلق من مسلمة مفادها و مؤادها أن اعقل البشري يميل إلى إدراك الأشياء في وحدة و تكامل، و أن الكل سابق لجزيئاته، و أنه أكبر من مجرد مجموع الأجزاء إنما تتضح و تتحدد قيمتها و معناها بالتصالها بالكل الذي تنتمي إليه.

٣- الطريقة التوليفية (المزدوجة)

في هذه الطريقة قد يبدأ المعلم مستعينا بطريقة " انظر وقل " حيث يقوم بعرض إحدى الصور مناقشا التلاميذ فيما تعنيه، ثم يسجل ما تعبر عنه الصورة على السبورة بخط واضح، مطالبا التلاميذ تكرار الكلمة أو الجملة التي تعبر عنها الصورة بطريقة فردية أو جماعية، حتى يتسنى لهم الربط بين نطق الكلمة و رمزها، ثم تلى ذلك مرحلة تحليل الكملة إلى كلمات، ثم الكلمات إلى مقاطع و حروف ينطقها التلاميذ بأصواتها لا بأسمائها، على أن يقوم التلاميذ بتكرار

---

[٢٧]. هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين به*، ص ٨٦-٩٨ .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تلك العملية، و من الحروف التى حللها التلاميذ، يقومون بتكوين كلمات جديدة فجمل فقصص و هكذا.

هـ) أنواع مهارة القراءة

هناك عدة أنواع للقراءة تختلف باختلاف عدد من الاعتبارات وذلك على النحو التالي :[٢٨]

١- من حيث الأداء و الشكل العام تنقسم إلى قراءة صامتة و قراءة جهرية.

٢- من حيث الغرض من القراءة تنقسم إلى قراءة للدرس وقراءة للستماع.

- القراءة من حيث الأداء و الشكل

(أ) القراءة الصامتة :

يشير مفهوم القراءة الصامتة إلى العملية التي يتم من خلالها التعرف البصري للرموز المكتوبة، وتفسيرها وربطها بخيرة المتعلم دون النطق بها. فكما أن الإنسان في مقدوره إدراك الشيء الذي يراه (أنسان، حيوان، نبات ... الخ) دون أن ينبس باسمه، فكذلك الحال بالنسبة للكلمة المقروءة في صمت، يدركها القارئ دون النطق بها.

(ب) القراءة الجهرية :

القراءة الجهرية هي التقاط الرموز المطبوعة، وتوصيلها عبر العين إلى المخ، وفهمها بالجمع بين الرمز كشكل مجرد، والمعنى المختزن له في المخ ثم الجهر بها بإضافة الأصوات واستخدام أعضاء النطق استخداما سليما.

---

[٢٨]. هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*، ص ٧٧-٧٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كما أن للقراءة الجهرية – بالإضافة إلى ما سبق ذكره – مردودها من النواحي النفسية والاجتماعية و التربوية.

فمن الناحية النفسية : يستطيع القارئ تأكيد ذاته، وبناء ثقته بنفسه وتجاوز عتبة الخوف والخجل.

ومن الناحية الاجتماعية : فإن القراءة الجهرية تتيح للمتعلم الفرص لمواجهة الآخرين، والتواصل معهم، وتعميق مشاعر الاحترام المتبادل فيما بينهم، فهي تقدم المتعلم لمجتمعه باعتبار فردا في جماعة، وتهيئه للإسهام في حل المشكلات المجتمعية التي يواجهها في حياته.

ومن الناحية التربوية :يتضح دور القراءة باعتبارها عملية تشخيص وعلاج، من خلال يستطيع المعلم أن يقف على مظاهر الضعف، أو التأخر في نطق التلميذ حتى يتسنى له علاجها ما يؤخد على القراءة الجرية.[٢٩]

- القراءة من حيث الغرض

(أ)القراءة للدرس :

هذا النوع من القراءة يلجأ إليه الكثير من الأشخاص للوفاء بمتطلالبات أعمالهم أو مهنهم المختلفة، فالمعلم يقرأ لإعدار دروسه، والطالب يقرأ للاستذكار وتحصيل المعلومات... إليخ، وبعض الناس يلجأون إلى قراءة المحاضر والتقارير والمذكرات وتوظيف ما هيها والإفادة منه، كما يلجأ البعض إلى " قراءة الكتب التي تقدم إرشادات عملية في نواحي معينة مثل: إجراء التجارب وكتب الإرشاد والطهوم والعلوم وما

[٢٩]. هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها* ، ص ٨٠ - ٨٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إليها، أو الكشف عن الكلمات في القاموس ...، وجمع مواد مختلفة من مصادر شتى .. أو لإلقاء حديث، أو لمعرفة ما يدور حول الإنسان من أحداث.

(ب) القراءة للاستماع :

هذا النوع من القراءة أصبحت الحاجة إليها ملحة أكثر في عصرنا هذا الذي اتسم بالتعقيد وكثرة المشاكل الاجتماعية الناجمة عن طبيعية الحياة وإيقاعها العنيف، وهنا يجد الكثير من الناس أن هناك مندوحة للاتجاة إلى بعض القراءات للترويح عن النفس، أو لتحقيق أو قات ممتعة وسارة، هروبا من ضجيج الحياة وعناءاتها ومشكلاتها.[٣٠]

٤ – مهارة الكتابة

أ) تعريف مهارة الكتابة

الكتابة فى اللغة من مادة (ك ت ب) تعنى الجمع و الشد والتنظيم،كما تعنى: الإتفاق على الحرية، فالرجل يكاتب عبده على مال يؤديه منجما، أي يتفق معه على حريته مقابل مبلغ من المال.كما تعنى : القضاء والإلزام والإيجاب كما تعنى: الفرض والحكم والقدر.والكتابة فى معناها العام صناعة الكاتب والكاتب من يتعاطى صناعة الكتابة الخطية.[٣١]

وأما المعنى الإصطلاحى ، فيرى عليان أن الكتابة هي أداء منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة من نفسه، وتكون دليلا على وجهة نظره، وسببا فى حكم الناس عليه.ومن هذا التعريف نفهم أن الكتابة هي النتيجة وحصيلة

---

[٣٠]. هادى، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*، ص ٨٢-٨٣.

[٣١]. حسني عبد الجليل يوسف، كتابة اللغة العربية والإملاء (القاهرة: دار السلام، ٢٠٠٦)، ص ٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العقل الإنساني، بخلاف الإستماع والقراءة، حيث إنهما نافذة من نوافذ المعرفة وأدوات تثقيف العقل ويؤكد هذا المعنى يونس بها الإنسان عاى نتائج الفكر البشري، فإن الكتابة تعتبر فى الواقع مفخرة العقل الإنسان، بل إنها أعظم ما أنتجه العقل. وقد وآخرون،حيث قالوا: إذا كانت القراءة إحدى نوافذ المعرفة وأداة من أهم أدوات التثقيف التى يقف بها الإنسان على نتائج الفكر والبشري، فإن الكتابة تعتبر فى الواقع مفخرة العقل الإنساني، بل إنها أعظم ما أنتجه العقل وقد ذكر علماء الإنثروبولوجي أن الإنسان حين إخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي.[٣٢]

ب) أهمية الكتابة

يرى مُحَّد رجب نقلا عن أبى بكر الصولى فيما يتعلق بأهمية الكتابة قوله:"با لكتابة جمع القرآن وحفظت الإلسن والآثار، وأكدت العهود، وأثبتت الدقوق وسبقت التواريخ، وبقيت الصكوك وأمن الناس النسيان، وأنزل الله فى ذلك أطول آية فى القرآن.فهى وسيلة من وسائل. الإتصال والتعبير عن النفس والفكر، فإنها مهمة أيضا فى حجرة الدراسة حيث يتطلع الدارس اللغة العربية إلى القدرة على أن يكتب بها كما يتحدث ويقرأ، إن الكتابة أيضا وسيلة من وسائل تعليم اللغة.

والكتابة وسيلة من وسائل الاتصال التى بواسطتها يمكن للتلميذ أن يعبر عن أفكاره، وأن يقف على أفكاره غيره، وأن يبرز ما لديه من مفهومات ومشاعر، ويسجل ما يود تسجيله من حوادث وواقائع، وكثيرا ما يكون الخطأ الكتابى فى الإملاء، أو فى عرض الفكرة سببا فى قلب المعنى ، وعدم وضوح الفكرة، ومن ثم تعتبر الكتابة الصحيحة عملية مهمة فى التعليم على اعتبار أنها عنصر أساسي من

[٣٢]. أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية (UIN MALIKI PRES: Malang،٢٠١٠)، ص ٦٣-٦٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عناصر الثقافة، وضرورة إجتماعية لنقل الأفكار وتعبر عنها، والوقوف على الأفكار الغير والإلمام بها.[٣٣]

والكتابة مرحلة متقدمة من مراحل تطور الحضارة الانسانية وتعتبر مفخرة العقل البشري، وأعظم ما أنتجه العقل الإنساني، ولا نغالي عندما قلنا: إن الإنسان حين اختراع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي، فكم ضاع من تراث الأمم بسبب عدم تسجيله كتابة، وكم من أمم خلدها التاريخ بسبب تسجيل تراثها كتابة. وذكر العربى: أن هناك لغات كثيرة انتشرت ثم اندثرت قبل أن يتوصل الغقل البشري إلي طريقة تسجيله على أوراق البردي أو الأحجار أو الورق لكي تستطيع الأجيال اللاحقة أن تتابع ما حدث فى الماضي السحيق.

ومن أهمية تعليم مهارة الكتابة فى اللغة الأجنبية، منها:

١. أن النجاح فى تعليم الكتابة باللغة الأخنبية يدفع إلى تعليمها ولإتقان فيه.
٢. بأن عملية تعلم اللغة ذاتها والإستفادة من المعلم تعتمد على الحديث، فلمعلم يستخدم الكتابة فى تدريسه وتصحيحه أخطاء الدارسين وعدما يصحح كتابات الدارسين إنما يناقشهم فى ذلك شفويا.

ج) أهداف مهارة الكتابة

يحدد أهداف مهارة الكتابة على النحو التالى: [٣٤]

١- نقل الكلمة التى يشاهدها على السبورة أو فى كراسات الخط نقلا صحيحا.
٢- تعريف طريقة كتابة الحروف الهجائية فى أشكالها المختلفة ومواضع وجودها فى الكلمة(أوال،الوسط، الأخر).

---

[٣٣]. صلاح عبد المجيد العربى، تعليم اللغات الحياة وتعليمها بين النظرية والتطبيق (القاهرة: جامعة الأمريكية ، دون سنة) ص ١٧٩-١٨٠.
[٣٤]. عبد الله، تعليم اللغة، ص ١١٢ -١١٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- تعود الكتابة من اليمين إلى اليسار بسهولة.

٤- إتقان طريقة كتابة اللغة بخط واضح وسليم.

٥- الدقة فى كتابة الكلمات ذات الحروف التى تنطلق ولا تكتب مثل (هذا) وتلك التى تكتب ولا تنطلق مثل (قالوا)

٦- كتابة الكلمة العربية بحروف المنفصلة وحروف المتصلة مع تمييز أشكال الحروف.

٧- مراعاة القواعد الإملائية الأساسية فى الكتابة.

٨- سرعة الكتابة معبرا عن نفسه فى لغة صحيحة سليمة واضحة معبرة.

٩- مرعاة علامة الترقيم عند الكتابة ودلالاتها وكيفية استخدامها.

١٠- مراعاة خصائص الكتابة العربية عند الكتابة(المد، التنوين، التاء مربوطة والمفتوحة...الخ)

١١- ترجمة افكاره كتابة فى جمل مستخدما الترتيب العربى المناسب للكلمة وترجمة أفكاره كتابة مستخدما الصيغ النحوية المنايبة.

د) أنواع مهارة الكتابة

هناك أربعة مجالات رئيسية فى تعلم الكتابة باللغة العربية وهي: [٣٥]

١- كتابة الحروف العربية.

٢- كتابة الكلمات بهجاء سليم.

٣- تكوين التراكيب والجمل يفهمها القارئ.

٤- استخدام التركيب والجمل العربية فى فقرات تعبر عن أفكار الكاتب بوضوع.

[٣٥]. محمد علي الخولي ،أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: مملكة السعودية، ١٩٨٦)،ص ١٣٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والكتابة تنقسم بحسب أسلوبها ومجلتها إلى ثلاثة أنواع: كتابة وظيفية، كتابة إبتداعية و كتابة وظيفية إبتداعية.

١- الكتابة الوظيفية

هذا النوع من الكتابة يتعلق با لمعاملات والمتطلبات الإدارية، وهو ضروري فى الحياة للمنافع العامة والخاصة، والمكتبات الرسمية فى المصارف والشركات ودواوين الحكومه وغيرها.ولهذا النوع من الكتابة قواعد محددة، وأصول مقننة، وتقاليد متعارف عليها كالتقارير والخطابات الإدارية والتعميمات وغيرها وتتميز هذه الكتابة بأنها خالية فى أسلوبها من الإيحاء ودلالات ألفاظها قاطعة لاتحمل التأويل ولذلك لا تستلزم هذه الكتابة مهارة الخاصة أو موهبة أو ملكة متميزة، وإن كان بعضها يحتاج إلى قدر من التأثير والإقناع لقضاء أمر أواستمالة شخص.

والكتابة الوظيفية مجالات متعددة في الحياة منها : تلخيص الموضوعات، وكتابة التقارير، وكتابة الرسائل، وإعداد الكلمات الافتتاحية والختامية وكتابة المذكرات الشخصية، وملء الاستمارات، ومحاضر الاجتماعات، وكتابة البرقيات وغيرها.[٣٦]

٢- الكتابة الإبداعية

هذا النوع من الكتابة يقوم على كشف الأحاسيس والمشاعر والعواطف الإنسانية، والإبتكار فى الفكرة، وتخيل المعانى والتحليق بها، ويحتاج هذا النوع إلى ملكة فطرية وهي تعتبر عن رؤية شخصية ذات أبعاد شعورية ونفسية وفكرية، وتكشف عن حساسية خاصة تجاة التجارب الإنسانية، تبنى على الابتكار لا

[٣٦]. احمد فؤادى محمود علمان، المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها، ص ١٦٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التقليد، وتختلف من شخص إلى آخر، وأن تتوفر فى صاحبها مهارات خاصة، وخبرة فنية وجمالية. تتميز هذه الكتابة ببعض الخصائص العامة منها :تقوم على الابتكار لا التقليل وتعتمد على الأسلوب الأدبى والصور الجمالية المعبرة والاسلوب الموحى، تتوفر في صاحبها استعدادات خاصة، وخيرة فنية وجمالية لها جذورها الكامنة في القرينة و تعتمد على الاطلاع والثقافة ومعاناة الحياة وتخضع المتغيير والتطور.

وللكتابة الإبتداعية مجالان أساسيان فى الحياة، وهما: مجال النثر ومجال الشعر الذى يعتمد عاى الملكة الفطرية والموهبة ولذلك أقتصر فى هذه الحالة على مجال النثر حيث يدخل فيه فنون كثيرة: كتابة القصة والمسرحية، كتابة التراجم والسير، والخطابة.

٣- الكتابة الوظيفية الإبداعية

هذا النوع من الكتابة وهو الذي يجمع بين الوظيفية والإبداع، ومجالات هذا النوع متعددة، ومنها :فن كتابة المقالة وفن إعداد المحاضرة ،وفن التعليق وفن البحث.

المقالة وهي نص نثري محدود الطول، يدور حول موضوع معين تظهر فيه شخصية الكاتب، وله مقومات تتمثل في المقدمة والعرض والخاتمة. والمحاضرة هي أسلوب تعليمي يتحدث فيه المحاضر مباشرة مع المستمعين دون انقطاع لمدة معينة. والتعليق هي عبارة من نص نثري موجز يتضمن وجهة نظر معينة حول موقف أو موضوع أو مشكلة أو حدث أو طلب مقدم أو قضية مثارة. وبحث هي تقرير متكامل يقدمه الباحث عن عمل أتمه، على أن يشمل التقرير كل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراحل التى مربها الباحث في دراسته منذ اختياره للموضوع حتى التنائج التى توصل إليها.

وتنقسم مهارة الكتابة أيضا إلى قسمين الكتابة الموجهة والكتابة الحرة. ويمكن توضيحهما كالتالي:

أ) الكتابة الموجهة هي إعطاء الدارس بعض الحرية في اختيار الكلمات والصياغات اللغوية للتدريب على الكتابة في إطار لايسمع له بأن يكتب تعبيرا أعلى من مستواه في اللغة. ويكون التركيز في هذه المرحلة على الصيغ النحوية، والإستخدام الصحيح لقواعد اللغة العربية التى تحكم سلامة الجملة المكتوبة من حيث التراكيب والمعنى.

ب) وأما الكتابة الحرة فهي إعطاء الدارس الحرية فى تعبير عن ميوله ورغباته وآراه واختيار تراكيبه ومفراداته دون قيود أو شروط.[٣٧]

٥) طريقة تعليم المهارة الكتابة

يفضل عادة عند البدء في تعليم الكتابة أن يكون الدارس قد وصل إني درجة ما من دراسة للغة تمكنه من سماع أصواتها ونقطها جهريا عند رؤيتها وأن تكون لديه حصيلة من المفردات، وقدرة على فهم بعض التراكيب والجمل. كما يفضل أيضا أن يخطط برنامج تعليم الكتابة تخطط برنامج تعليم الكتابة تخطيطا تتابعيا، يبدأ بالمهارات الحركية وينتهي بالمهارات الفكرية، ويتدرج بالدارس ويأخذ بيده في يسر نحو إتقان هذه المهارة وفيما يلي يمكننا أن نتناول تعليم الكتابة من خلال المجلات التالية[٣٨]:

١) الإملاء ٢) الخط ٣) التعابير

---

[٣٧]. بحر الدين، تطوير منهج، ص ٧٣ – ٨٢ .

[٣٨]. كامل الناقة، *تعليم اللغة العربية*، ص ٢٣٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفي كل مجال سيقدم الباحث المهارة بشكل تدريجي بمهد سابقة للاحقة وتتدرج من السهولة إلى الصعوبة. إلا أنه يود هنا أن نلفت النظر إلى ضرورة أن نتناول الخط من خلال الإملاء إذ أنه الإملائي المنقول مثلا المنظور ففي أي نوع من أنواع الكتاب وجد أن الخط جزء مهم لايمكن إهماله. منها سيعرض للخط من خلال الإملاء[٣٩].

ج. الوسائل التعليمية و الألعاب اللغوية

١- الوسائل

أ) مفهوم وسيلة التعليم

عندما يقام التعليم رسميا في المدارس فلا يكون العرض إلا توجيه الطلاب إلى أحسن الأحوال معرفيا وسلوكيا ووجدانيا. والتعامل بين المدرسين والطلاب أثناء التعليم مؤثرة بالبيئة الذي يقام فيها التعليم، على سبيل المثال: المعلم، الطالب، والموظف، رئيس المدرسة، والمواد التعليمية والوسائل التعليمية والكتب المدرسة والمصادر التعليمية وغير ذلك.[٤٠]

ب) أنواع الوسائل التعليمية

تكون نوع من وسائل تعليمية نوعين، هي:

١- الوسائل السمعية

ويقصد بالوسائل السمعية تلك الوسائل التي تعتمد على حاسة السمع عند الإنسان وتتوجه بالرسالة اللغوية إليها. وهذه الوسائل ليست

---

[٣٩]. بحر الدين، تطوير منهج، ص ٢٤٠.

[٤٠]. Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠١١), ١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وسائل أو وسائط تربوية، في حد ذاتها و لا تعد كذلك، و لا تكتسب تلك الصفة إلا إذا استخدمت معها التسجيلات الصوتية أو الصوت الحي.[٤١]

٢- الوسائل البصرية

الوسائل البصرية التي تستخدم في حفل تعليم اللغات الأجنبية بصفة عامة، و في مجال تعليم اللغة العربية بوصفها لغة ثانيا او أجنبية بصفة خاصة.

والوسائل البصرية التي يضمها هذا الجزء هي : الصور، الشرائح، الأفلام الثابتة ، التمثيل، السبورة، اللوحة الوبرية، البطاقات التعليمية، العارض العلوي، لوحة الجيوب.[٤٢]

٢- الألعاب اللغوية

أ) مفهوم الألعاب اللعبة

قال عبد الوهاب أن لعبة اللغة هي وسيلة جديدة التى ينفع في تعليم اللغة العربية، و هي تؤثر إلى مهارة اللغة لأن تعليم اللغة الأجنبي يحتاج إلى حالة مسرورة. و في هذا الحال يستطيع أن يحفر قوّة التلاميذ في تعليم اللغة، لأن التلاميذ عندهم روح السباق.

تعليم اللغة يحتاج إلى اجتهاد سعى، وهذا السعى ليجعل العادة الجديدة لدى التلاميذ لحصل العادة الحسنة يجب على المدرس ان يدرّب باستمرارا، و هذه العملية تسأم التلاميذ، فلذلك، اللعبة اللغة وسيلة جديدة التي تساعد التلاميذ لنيل العرض المريد.[٤٣]

---

[٤١]. عبد الله، *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق- الأسالب- الوسائل*، ص ١٥٣.

[٤٢]. عبد الله، *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق- الأسالب- الوسائل* ، ص ١٧٢.

[٤٣]. Abdul Wahab Rasyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٩),. ٧٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اما لعبة في لغة الإندونيسي من كلمة "main" يعنى العمل ليفرح القلب (يعمل بألات مسرورة أو دون الوسيلة). و لعبة هي الحال حينما الناس يبحث السرور او الإقتناع من لعب، ولعبة هي العمل الذي يغرض لنيل النشاط المعين بطريقة تفرح الناس.[٤٤] و اما لعبة اللغة هي طريقة تعليم اللغة بلعبة و هي العمل المدبّر في التعليم وفيه العلاقة بدرس مباشرة أو اعتنافا. و المعنى الكامل أن لعبة اللغة هي عملية فيها التعاون والمزاحة بين التلاميذ لغرض المعين بنظم المعين أيضا.

ب) منافع اللعبة

أما منافع اللعبة كما قال فتح المجيب كثيرة، منها:[٤٥]

١- أن يزيح الإجتهاد الذي يعوق التعلم والتعليم.

٢- أن يضيع ضغط في بيئة اللغة.

٣- أن يرتفع تعلم ةتعليم.

٤- أن يبنى ابكارى النفس.

٥- أن يحصل معنى تعلم بالخبرة.

٦- أن يركّز التلاميذ كطالب في التعليم.

ج) أهداف اللعبة

يقال فتح المجيب أن اهداف اللعبة اللغة كثيرة، منها: [٤٦]

١-أن يهيج التفاعل القولى لدى التلاميذ.

٢-أن يريد فصاحة و اعتماد على النفس التلاميذ.

٣-أن يجهّز علاقة التلاميذ.

---

[٤٤] . Fathul M, Nailur R, *Metode Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab,* (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١١), ٢٥-٢٦.

[٤٥]. Ibid; ٣٦.

[٤٦] . Nailur R, *Metode Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab,* ٤٠-٤٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤-ألات ليضيع الملل

٥-لالات الإرجاع و التّقوية.

د) المبادئ استعمال الألعاب

أمّا المبادئ في لعبة اللغة كما قال فتح المجيب و نيل الرحماوات منهم:[٤٧]

١- التفاعل (Interaction)

تسمح اللعبة التفاعل و المشاركة من التلاميذ على التعلم، و توفير التغديد مباشرة للتلاميذ، و يمكن تكرار اللعبة في اي الوقت.

٢- المبارة (Match)

اللعبة لديها ميزة المنافسة، المنافسة السائدة بين اللاعبين أو حد الوقت في اللعبة مع تحقيق الهداف المعين.

٣- التّعاون (Cooperation)

التعاون هو عناصر الأساسي في اللعبة، تعوّن جميع اللاعبين معا للحصول على الفوز.

٤- نظام اللعبة (Rules of the Game)

اللعبة اللغوية هنا نظام خاصة، و جميع اللاعبين يجب أن يعرفه. الغرض من نظام اللعبة هو توفير الإرشاد لاستخدام اللعبة وللإشراف على اللاعب.

٥- الأخر أو حدّ اللعبة (The end of the Game Limits)

اللعبة اللغوية لديها حد اللعبة و النتيجة في أخر اللعبة. و إنها تطهر للتلاميذ لوقف اللعبة و تعريف النتيجتهم.

---

[٤٧]. Nailur R, *Metode Permainan Edukatif dalam* ٤٦-٥٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هـ) النقصان و الزّيادة في لعبة اللغة.

✓ النقصان في لعبة اللغة، منها:[٤٨]

١- صعبة ليورّط التلاميذ في لعبة لأنهم كثيرة.

٢- أن يؤذى أداء تعلم في فصل أخر لأن اللعبة مرفق بضحك والإحتفال.

٣- بعض مادّة تعليم لا يستطيع أن يوصل بلعبة اللغة.

٤- راى المجتمع أن لعبة اللغة لتبدّل فقط.

✓ الزّيادة في لعبة اللغة، منها:[٤٩]

١- لعبة اللغة هي بعض من وسائل التعليم.

٢- أن ينقص الملل التلاميذ للتعليم في فصل.

٣- أن ينبت حماسة للتلاميذ.

٤- أن يبنى الرّابطة المجتمع و يفتح أهلية اجتماعية للتلاميذ.

٥- المادة تترك الأثر في قلوب التلاميذ، فلذلك صعبت الخبرة المهارة الدّربية لينساه.

و) أنواع اللعبة اللغوية

١- لعبة اللغة لمهارة الاستماع

(أ) لعبة النجوى المسلسل

الغرض : لتحسين استماع الطلاب في استقبال الخبر و تبليغه إلى الآخر.

(ب) استمع و زواج؟

الغرض : لتدريب الطلاب على الاستماع و مزاوجة الكلمات المتقاربة قراءتها.

---

[٤٨] . Nailur R, *Metode Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa* Arab, ٣٨.
[٤٩] . Nailur R, *Metode Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa* Arab,٣٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ج) اختر الصورة المناسبة

الغرض : لتدريب الطلاب على مناسبة ما يسمعونه من المدرس و و الصور.

(د) ما ضده؟

الغرض : لتدريب الطلاب على استماع المفردات من المدرس و تحديد أضدادها.

٢– لعبة اللغة لمهارة الكلام

(أ)ما سببه ؟

الغرض : لترقية تفكير الطلاب في تحديد أسباب ما يفعله الآخرون.

(ب) من أنا ؟

الغرض : لتدريب الطلاب في التفكير و اللغز و استعمال كلمات الاستفهام في اللغة العربية .

(ج) لغز الكلمة

الغرض : لتدريب الطلاب على إلقاء السؤال و استطلاع خزائن المفردات التي يعرفونها للغز الكلمة السرية.

(د) لماذا أفعل هذا ؟

الغرض : لتدريب الطلاب على التفكير و إجابة الأسئلة باللغة العربية.

٣– لعبة اللغة لمهارة القراءة

(أ) تنظيم الجملة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الغرض : ترويح الطلاب و إزاله التعب و الملل عند تعلم اللغة العربية.

(ب) الكلمة الأجنبية الخارجية

الغرض : لإقرار الطلاب على تصنيف الكلمات.

(ج) قراءة الأرقام بالرمز

الغرض : لتدريب الطلاب على معرفة الأرقام و قراءتها بالرمز.

(د) المقطوعات من الصورة في الكلمات

الغرض : لتدريب الطلاب على القراءة.

٤ – لعبة اللغة لمهارة الكتابة

(أ) تنظم الكلمة

الغرض : لتدريب الطلاب على تنظيم الكلمة العربية من الحروف المتفرقة.

(ب) كتابة الحرف

الغرض : لتدريب الطلاب على الكتاب من المواد المسموعة من المدرس.

(ج) تكميل الكلمة

الغرض : لتدريب الطلاب على وضع الكلمة المناسبة بين الكلمات حتى تكون فقرة بسيطة معقولة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. مدخل و نوعه

ينقسم البحث إلى طريقتين و هما البحث الكيفي و البحث الكمي.[١] قامت الباحثة بالمدخل التطويري. و أما نوعه في البحث التطويري و هذا بحث تطويري حيث تريد الباحثة ان نقد المادة التعليمية لترقية اربع مهارات الطلبة فصل السابع في مدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية بإيمأن دكون جرسيك. ففي تطوير المواد التعليمية سيعتمد الباحثة على منهج تيغارجان (*Thigarajan*) سميل (*Semmel*) وسميل (*Sammel*).

لقد اختارت الباحثة هذا النوع لوضوح الخطوات الموجودة فيه. كما ذكر هوبري أن لمنهج تيغارجان أربع خطوات معروفة ''بأربع D'' التي لابد على الباحثة المرور عليها وهي: التحليل (*Define*)، التحطيط (*Design*)، التطوير (*Develop*)، النشر (*Disseminate*).[٢]

أ) الخطوة الأولى: التحليل

في هذه الخطوة خمسة تحليلات وهي:

١- التحليل في البداية والنهاية

ستقوم الباحثة بتحليل منهج التعليم الموجود في مدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية بإيمأن دكون جرسيك وأهدافه وطريقة المدرس المستخدمة في تعليم اللغة العربية حتى تعرف الباحثة ما المادة المناسبة للطلاب. ففي هذا التحليل ستعرف الباحثة أكان الواقع الموجود يخالف المفروض المقرر في بداية وضع المنهج.

---

[١] . Nana Syaodih, Sukma Dinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: PT Remaja Rosda karya, ٢٠١١), ٥٢.

[٢]. Hobri, *Metodologi penelitian pengembangan* (Jember: Pena Salsabila, ٢٠١٠), ١٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- تحليل الطلاب

هذا لمعرفة المهارات اللغوية التي اكتسبها الطلاب ومعلوماتهم عن المصطلحات باللغة العربية.

٣- تحليل المنهج التعليمي

جرى هذا النشاط لتركيب المواد وإعدادها التي تنبني على عملية التحليل الأول والآخر. ففي هذه الخطوة ستضع الباحثة منهج تعليم الكتاب الذي سيطوره.

٤- تحليل الواجبات

أجريت هذه العملية لتعيين المهارات الأساسية التي سيحصل عليها الطلاب في التعلم بالمواد التعليمية المطورة. أما المهارة التي سيركزها الباحث في إعداده المواد التعليمية لطلاب مدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية بإيمأن دكون جرسيك هي المهارات اللغوية الأربعة.

٥- تخصيص أهداف التدريس

تقصد هذا التخصيص لجمع بين هدف تحليل التدريس و تحليل الواجبات الذي يكون مبدءا لتطوير المادة وإعدادها. فالهدف من تعليم طلاب مدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية بإيمأن دكون جرسيك لأن يقدروا على مطالعة كتب اللغة العربية المتعلقة بالتربية فيها.

ب) الخطوة الثانية : التخطيط

ففي هذه الخطوة هناك أربعة عمليات وهي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- القيام بالاختبار القبلي

الهدف من هذا الاختبار هو لمعرفة مدى كفاءة الطلاب لوضع أساسا مناسبا في عملية تطوير المواد التعليمية.

٢- اختيار الوسائل التعليمية

الهدف من هذا العمل هو لتعيين الوسائل المناسبة في التعليم. وهذا الاختيار مبني على نتيجة تحليل الواجبات و تحليل الفكرة مع مراعة أحوال الطلاب.

٣- اختيار الشكل

هذا لاختيار شكل الكتاب الذي ستعده الباحثة من حيث كيفية تقديم المواد واختيار المواد التعليمية و طرائق التدريس والمراجع الملائمة لإعداد المواد التعليمية.

٤- التصميم المبدئي

ستكتب الباحثة جميع الأعمال التي ستقوم بها قبل عملية إعداد المواد التعليمية فمن ضمنها : تخطيط عملية التعليم، إعداد كتاب الطالب و كتاب المعلم، والتدريبات. وكذلك سيذكر الباحث جميع الأنشطة التي يقوم بها الباحث قبل إجراء عملية تجربة الكتاب المصمم.

ج) الخطوة الثالثة : التطوير

ففي هذه الخطوة ستبدأ الباحثة بتطوير المواد التعليمية مبنية على نتيجة عملية ما سبق (التخطيط) ثم يسلمها إلى الخبراء في ذلك المجال ليحصل على الإصلاح والتصحيح منهم. يكون تركيز التقويم في محتوى الكتاب و لغة الكتاب وكيفية تقديم المواد التعليمية إلى الطلاب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د) الخطوة الرابعة : النشر

ستنشر الباحثة إنتاجه في مجتمع محدود لأن الهدف الأساسي من كتابة هذا البحث فقط في عملية تطوير المواد التعليمية.

ب. مجتمع البحث

الذي سيكون هدفا من هذا البحث هو طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة إحياء الإسلام إيمأن دكون كرسيك.

ج. أدوات جمع البينات

ستستخدم الباحثة في جمع البينات الأدوات التالية:

١- الملاحظة

الملاحظة هي التأمل والتسجيل بطريقة الخاصة لظواهر البارزة.[٣] أمّا الملاحظة في هذا البحث فهي الملاحظة المباشرة.

ستستخدم الباحثة هذه الطريقة لمعرفة حال المدرسة المتوسطة إحياء الإسلام إيمأن دكون كرسيك والمدرسين والطلاب فيه.

٢- المقابلة

هي طريقة جمع المعلومات والبيانات بطريقة السؤال والجواب التي يقوم بها نفران أو أكثر مباشرة.[٤]

---

[٣]. Husain Husman, *Metodologi Penelitian Sosial* (Jakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٦), ٥٧-٥٨.
[٤]. Ibid; ٥٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هنا ستقوم الباحثة بالمقابلة مع مدير المدرسة المتوسطة إحياء الإسلام ومدرس اللغة العربية وأحد الطلاب من فصل الأول في المدرسة المتوسطة إحياء الإسلام لمعرفة كيف يكون تعلم اللغة العربية في هذه المدرسة وما منهجه في تعليم اللغة العربية.

٣- الاستبانات

أستخدمت الاستبانة لمعرفة الآراء، والشعور، والسلوك، والأفكار لدى فيئة البحث. ففي هذا البحث ستستخدم الباحثة هذه الآدة لمعرفة استجابات طلاب المدرسة المتوسطة إحياء الإسلام من فصل الأول على استخدام اللعبة اللغوية في درس اللغة العربية لترقية أربع مهارات.

٤- الاختبار

الاختبار أحد من الأدوات التي يستخدمها الباحثة لمعرفة كفاءة الطلاب.

في هذا البحث ستقوم الباحثة بالاختبارين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. الهدف من الاختبار القبلي لمعرفة قدرة طلاب في فصل الأول المدرسة المتوسطة إحياء الإسلام باستخدام اللعبة العربية في أربع مهارات اللغة العربية. أما الاختبار البعدي تقام لمعرفة مدى فعالية المواد التعليمية المطورة في ترقية أربع مهارات الطلاب باستخدام اللعبة العربية.

د. أساليب تحليل البينات

بناء على أن هذا البحث تستخدم الباحثة الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة ستستخدم الباحثة T test لتحليل البينات التي حصل عليها الباحثة خلال الاختبار القبلي والبعدي. وتتم إجراء الاختبار من خلال الخطوات الإحصائية التالية:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- جدول نتائج الاختبارين وتفاوتهما على النحو التالي:

العينة	النتيجة	التفاوت	$D^{٢}$
	الاختبار القبلي- الاختبار البعدي	(d)	
	y x	y-x	

٢- تعيين معدل التفاوت بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وتتم إيجازه كما يلي:

$$Md = \frac{\sum d}{n}$$

Md :معدل التفاوت

$\sum d$: مجموع تفاوت النتائج

n : عدد العينة

٣- تعيين t محسوبة" ويتم من خلال العملية التالية:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum d^{٢} - \frac{\sum d^{٢}}{n}}{n(n-١)}}}$$

t : t محسوبة

$\sum d^{٢}$: مجموع من مربعات التفاوت

٤- تعيين t محسوبة" ويتم من خلال العملية التالية:

٥- تعيين t مجدولة. ويتم من خلال العملية التالية : t (n-١)α/٢-١=t

t : t مجدولة

α : مقياس التمييز الأدنى = ١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ونهاية التحليل هي النظر فيما سبق، إذا كان عدد t محسوبة أكبر من عدد t مجدولة فهناك تمييز أو يمكن للباحث أن يقول إن هناك فعالية تأثير للمادة التعليمية المطورة وإن كان عكس ذلك فليس هناك فعالية لها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

عرض البيانات: تحليلها و مناقشتها

قسم الباحثة هذا الباب إلى المبحثين. المبحث الأول تكلمت الباحثة فيه عن لمحة مدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون جرسيك، و في المبحث الثاني تكلم عن تحليلها و مناقشتها.

المبحث الأول : لمحة بسيطة عن مدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية

١ – نشأته

التكلم عن التاريخ المختصر من معهد إحياء الإسلام لا يخلو عن العلماء ومنهم الحاج الصديق، الحاج مشكور، وغيرهم ، وهم رائدون مؤسسة التربية إحياء الإسلام، فى اول نشأتها التربية فيها غير رسمية وهي روض تربية القرآن فى احدى العلماء، وفى سنة ١٩٨٦ بناء على اتفاق العلماء، فمكان روضة تربية القرآن تغير إلى معهد مؤسس وهي معهد المدرسة الابتدائية، لكن مع مرور الزمان تقام مدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية. نظرا إلى زيادة المجتمع عن التربية ، ولذلك نشأة التربية المتوسطة التى قيمت فى سنة ٢٠٠٦.

وفي ترقية جودة خاصية التربية مدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية، فى السنة ٢٠٠٨ تصحيح المناهج، والادارة، والوسائل. ناحية إضافية المطلوب، الطلبة ترقية انفسهم باشتراك الانشطة التى قامت بها لمدرسية او المعهد الآخر مثل مدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية وذلك ترقي حتى الآن.[١]

[١]. المقابلة مع الاستاذ الحاج عبد الرحمن، ب أ (رئيسر المدرسة ومدرس اللغة العربية) ،تاريخ ٢٥ فبرايير ٢٠١٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- موقعها الجغرافي

و حد موقع المدرسة الجغرافية، حد كما يلى:[٢]

- جهة الشمال : قرية قتونج قانجنج
- جهة الجنوب : قرية سكارجادونج دكون
- جهة الغرب : قرية موجو قتونج دكون
- جهة الشرق : قرية باباك باوو دكون

ونظرا إلى وضع موقع جغرافيا مذكور، مكان مدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية بإيمأن دكون جرسيك مشوك لينفد نشاط التربية لأن وضعها جيدة، غير مباشرة فى حافة الطريق العام (بعض الشئ داخل ١٠٠ متر) حتى يستطيع الطلبة التركيز فى التعليم و لا يشوّشهم ازدهام المركبات المارة. وبهذا يتوقع عملية التعليم الهادئة و يستطيع ترقية الجودة الموجودة.[٣]

٣- الرؤية، البعثة و أهداف المدرسة

أ) رؤية المدرسة

الإسلامية، والعلمية والأخلاق الكريمة.

ب) بعثة المدرسة

مناسبا برئية المدرسة التى ذكرت فبغثتها التى تحليلها فى مدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون جرسيك مثل المعهد التربية فيما يلى:

١- اعداد خدمة التربية.
٢- تكوين الموقف والعملية دينيّ الأسلام.
٣- ينبت الحاماسة تفوّق بكيفية باستمرار لجميع عائلة المدرسة حسن فى الانجاز علم نعيّن ام ليس علم نعيّن.

---

[٢]. وثيقة المدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية، تاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٨.

[٣]. ملاحظة مدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية ، تاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤- ترقية جودة العلاقة بين الله والمجتمع.

٥- تنفيذ التعليم و الإشراف التفاعل ، الى حتى ينمو الطلبة تستطيع على قدرتهم.

ج) أهداف المدرسة

بناء على رؤية المدرسة وبعثتها السابقة تهدف المدرسة إلى:

١- ترقية عملية التعلم و التعليم نسبة حوائج التلاميذ والمجتمع.

٢- معيار الكفاءة للخروج المدرسة والحكومة.

٣- ترقيّة جودة المدرسة من المدرّسين والموظفين.

٤- ترقية إمكانية القيادة التى تشجع التعاون الفعال تكوين فريق العمل المتفون.

٥- إعطاء تعاليم وقيم الإسلام دليل الحياة، المواقف والمهارات حياتهم اليومية.اعطاء شعور الكتاتيب البيئة المدرسة المريحة والهادئة للتعلم.[٤]

المبحث الثاني : عرض البيانات : تحليل البيانات و مناقشتها

١- تطوير مواد تعليم اللغة العربية على اساس الألعاب اللغوية

في تطوير مواد تعليم اللغة العربية اعتمدت الباحثة على منهج تيغارجان (*Thigarajan*) سميل (*Semmel*) وسميل (*Sammel*). و هذه هي الخطوات التي سلكيها الباحثة في إعداد مواد تعليم اللغة العربية لأربع مهارات لطلاب الصف السابع بمدرسة "إحياء الإسلام" المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك:

أ. تحليل

بدأت الباحثة في هذا البحث بالملاحظة المباشرة على الظواهرات والمشكلات في عملية التعليم والتعلم لمهارات لغوية في مدرسة إحياء الإسلام

[٤]. وثيقة مدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية، تاريخ ١٨ مايو ٢٠١٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إيمأن دكون جرسيك خاص للصف السابع. ونتيجة الملاحظة هي وجدت الباحثة المشكلات الكثيرة لتعليم اللغة العربية.

ومن المشكلات التي لاحظها الباحثة في تعليم اللغة العربية في مدرسة إحياء الإسلام إيمأن دكون جرسيك هي أن الكتاب الذي تستخدم في تلك المدرسة لا يحتوي كاملا عن أربع المهارات اللغوية.

في هذا الكتاب عدم مادة الاستماع وقليل التدريبات للحوار والمحادثة من ناحية الكلام. وقليل التدريبات والخطأ اللغوي. وليس أسئلة استيعابية بعد انتهاء النص أو الحوار ونقصان أشكال السؤال المتنوعة في ناحية القراءة وأما من ناحية مهارة الكتابة فهذا الكتاب لا توجد فيه التدريبات إلا قليلا و يوجد فيه نقصان في كتابته. وهذا صعب عند الطلاب لأن قدرتهم في اللغة العربية ليست متساوية.

وبناء على هذا الحال، يحتاج الطلاب الكتاب المصمم تحتوي على مواد تعليم اللغة العربية التي تساعد الطلاب لمعالجة أربع المهارات اللغوية وأشكال التدريبات المتنوعة.

جدول ١،١

قائمة لأسماء طلاب فصل السابع إحياء الإسلام

رقم	اسم	مدرسة قديمة		سبق تعلم اللغة العربية	
		عامة	إسلامية	نعم	لا
١	أحمد الدي		√	√	
٢	أحمد اديتيا ماهندرا		√	√	
٣	الفيروس إرفن زيدني		√	√	
٤	الفطى فبريانشة	√			√

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥	فردي ادي أزهر		√	√	
٦	مفتاح الجنة اكوستين		√	√	
٧	ملة الحبيبة		√	√	
٨	مُحَمَّد اطعللة	√			√
٩	مُحَمَّد إصلاح الوضحة		√	√	
١٠	مُحَمَّد نورول مصباح الدين		√	√	
١١	مُحَمَّد أزلان عمر الدين		√	√	
١٢	مُحَمَّد زهر الفردوس		√	√	
١٣	مُحَمَّد مشهر		√	√	
١٤	نوفي عملي فطري		√	√	
١٥	ريطا نور هاياتي	√			√
١٦	تري إينداة لستاري		√	√	
١٧	وردة الفرديسى		√	√	
١٨	أحمد بايهاقي		√	√	
١٩	أحمد زين الله		√	√	
٢٠	عين الرحيم	√			√
٢١	أنيس سافرة		√	√	
٢٢	عريف بحب الله		√	√	
٢٣	عسفى دينية عسى بالله		√	√	
٢٤	ايوندا تيتى رحمة	√			√
٢٥	دندري نور فرحان	√			√
٢٦	فرحة الثانية		√	√	
٢٧	جانتكا ملي الدنى		√	√	
٢٨	مُحَمَّد اروين		√	√	
٢٩	مُحَمَّد فجر الرشيد		√	√	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣٠	نيلى مولدة السلمية		√	√	
٣١	رحمد البري	√			√
٣٢	صفية النور جنة		√	√	
٣٣	شيراز اريانشة		√	√	
٣٤	زيّة ليلة الحسنة	√			√

من القائمة السابقة عرفت الباحثة أن الصف السابع بمدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية أكثرهم تخرج في المدارس الإسلامية لكنهم مهما درسوا في المدارس الإسلامية لم يكن لديهم الكفاءة القوية في اللغة العربية.

ب. تخطيط

اعتماد على حاجات الطلاب وبعد تفهم الباحث المشكلات التعليم والتعلم. خط الباحث لتطوير المواد التعليمية لمساعدة الطلاب والمدرسين في تعليم العربية لتنمية المهارات اللغوية. أن هذه المواد تتكون من سبع الدروس وهي التعريف بالنفس، والعاملون في المدرسة، والمرافق والأدوات المدرسية، والألوان والأشكال، والعنوان، وبيتي، ومن يوميات الأسرة. لكل الدرس يتكون من أربع المهارات اللغوية. ولكل الدرس تتكون من المفردات الجديدة والنص والحوار والأسئلة الاستيعابية والتدريبات على أربع المهارات اللغوية والقواعد النحوية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وتتكون خطة المادة التعليمية في الجدول الآتي:

جدول ٢،١ : خطة المادة التعليمية

الرقم	الدروس	المهارات	الموضوع
١	الْعَامِلُوْنَ فِي الْمَدْرَسَةِ	مهارة الاستماع	الْعَامِلُوْنَ فِيْ مَدْرَسَةِ إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك
		مهارة الكلام	الْعامِلُ فِي الْمَدْرَسَةِ
		مهارة القراءة	طَالِبُ الْمَدْرَسَةِ
		مهارة الكتابة	مُوَظَّفُ الْمَكْتَبَةِ
٢	الْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ	مهارة الاستماع	الْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ
		مهارة الكلام	الْمَكْتَبَةُ
		مهارة القراءة	مَدْرَسِةُ سَلْمَانَ
		مهارة الكتابة	فِيْ الْمَقْصَفِ
٣	الْأَلْوَانُ	مهارة الاستماع	الْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ
		مهارة الكلام	أَعْضَاءَ الْجِسْمِ
		مهارة القراءة	الْمَطْبَخُ
		مهارة الكتابة	أَشْكَالُ الْبِنَاءِ فِي الْعَالَمِ

إن المواد الدراسية تتكون من أبواب : العاملين في المدرسة، و الأدوات في المدرسة، و الألوان.و كل أبواب تتكون على المفردات، مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، و مهارة الكتابة.

ج. التطوير

وبعد تعين خطة على شكل المواد التعليمية وهدفها ومحتوياتها ومفرادتها وتدريباتها ثم تطوير المواد التعليمية في شكل الكتاب التعليمي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

على أربع المهارات اللغوية للصف السابع بمدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية لتنمية المهارات اللغوية. وستأتي محتوياتها بالتفصيل كما يلي:

أ) الدرس الأول : العاملون في المدرسة

جدول ٣،١ : تطوير المادة التعليمية

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة	القواعد
١) الصورة	١) الصورة	١) الصورة	١) الصورة	١) اسْمُ الضَمِيْرِ المتَّصِلُ
٢) النص بالموضوع الْعَامِلُوْنَ فِيْ مَدْرَسَةِ إحياء الإسلام إيمأن دكون كرسيك	٢) الحوار بالموضوع الْعامِلُ فِي الْمَدْرَسَةِ وَالدِّيْوَانِ	٢) النص بالموضوع طَالِبُ الْمَدْرَسَةِ	٢) النص بالموضوع مُوَظَّفُ الْمَكْتَبَةِ	٢) استعمال كلمة الأسئلة"مَنْ"و "مَا"
٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) الْاِسْتِفْهَامُ "هَلْ"
٤) التدريبات على الاستماع	٤) التدريبات على الكلام	٤) التدريبات على القراءة	٤) التدريبات على الكتابة	٤)
٥) النجوى المسلسل	٥)من انا ؟	٥)المقطوعات من الصورة في الكلمات	٥)تنظم الكلمة	• **اللعبة**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب) الدرس الثاني : الأدوات المدرسية

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة	القواعد
١) الصورة	١) الصورة	١) الصورة	١) الصورة	١) أَيْنَ "لِسُؤَالِ الْمَكَانِ"
٢) النص بالموضوع الْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ	٢) الحوار بالموضوع الْمَكْتَبَةُ	٢) النص بالموضوع مَدْرَسِةُ سَلْمَانَ	٢) النص بالموضوع فِيْ الْمَقْصَفِ	٢) الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ - الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ بِالظَّرْفِ الْمَكَانِيّ - الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ بِالصِّفَةِ
٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) الظَّرْفُ الْمَكَانِيْ
٤) التدريبات على الاستماع	٤) التدريبا ت على الكلام	٤) التدريبات على القراءة	٤) التدريبات على الكتابة	٤) اسْمُ الصِّفَةِ
٥)اختر الصورة المناسبة	٦) ما سببه ؟	٧) تنظيم الجملة	٥) كتابة الحرف	**اللعبة**

ج) الدرس الثالث : الألوان

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة	القواعد
١) الصورة	١) الصورة	١) الصورة	١) الصورة	١) اسْتِعْمَالُ كَلِمَةِ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

				"لَوْنٌ" وَ "شَكْلُ" لِسُؤَالٍ
٢) النص بالموضوع الْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ	٢) الحوار بالموضوع أَعْضَاءَ الْجِسْمِ	٢) النص بالموضوع الْمَطْبَخُ	٢) النص بالموضوع أَشْكَالُ الْبِنَاءِ في الْعَالَمِ	٢) كَلِمَةُ "لَوْنِ" و شَكْلُ
٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) أسئلة استيعابية	٣) نَوْعُ الْأَلْوَانِ
٤) التدريبات على الاستماع	٤) التدريبات على الكلام	٤) التدريبات على القراءة	٤) التدريبات على الكتابة	٤)
٥) استمع و اتضح!	٥) لغز الكلمات	٥) الكلمة الأجنبية الخارجية	٥) تكمل الكلمات	**اللعبة**

- **تحكيم الخبراء**

بعد انتهاء الباحثة عملية التطوير، جرت الباحثة عملية التحكيم. تعطي الباحثة المواد التعليمية المطورة إلى المحكم، هو الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير، هو كاتب قسم التعليم اللغة العربية كليات الدراسات العليا في جامعة سونن أمفيل الحكومية.

وفي ورقة التقييم للمحكم هناك خمسة بنود في الكتاب التعليمي وهي أحكام عامة و المفردات وأربع المهارات اللغوية ونصوص الكتاب والأنشطة والتدريبات. وفي نهاية الاستبانة طلبة الباحثة الارشادات والاقتراحات بأنه يقول الكتاب بشكل عام

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جيد لكنه يحتاج إلى بعض التعديلات في اجراءات تقديم الدرس وبعد ذلك تصحيح الباحثة. وفيما يلي بنود الأسئلة في عمليّة التحكيم :

جدول ١،٤

نتائج التقويم (تحكيم الخبراء)

الرقم	البنود	درجات التقويم			
		١	٢	٣	٤
أ.	**من ناحيةالإفترضات العامّة**				
١	مناسبة حجم الكتاب بأحوال الطلاب				
٢	مناسبة المادة التعليمية بمستوى الدارسين				
٣	مناسبة المادة التعليمية بكفاءة الدارسين				
٤	مناسبة الدرس في المادة التعليمية بالزمن المحدد				
٥	لغة المادة التعليمية هي الفصحى				
٦	اشتمال المادة التعليمية على اللغة العربية بسيطة				
٧	خلوة المادة التعليمية من الأخطاء الطباعية				
٨	خلوة المادة التعليمية من الأخطاء اللغوية				
٩	خلوة المادة التعليمية من الأخطاء العلمية				
١٠	اشتمال المادة التعليمية على قائمة المفردات				
١١	استخدام المادة التعليمية بالوسائل				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	التعليمية				
١٢	مناسبة الصور في المادة بما وضعت له				
١٣	تصور الصور بالوضوح والبساطة				
١٤	تصور الصور بالجمل				
١٥	تصور الصور بالوضوح				
١٦	اشتمال الكتاب على فهارس تساعد على استخدامه				
ب. من ناحية المفردات					
١	مناسبة عدد المفردات بموضوع في كل الدرس				
٢	يتم التدريب على المفردات الجديدة وتثبت معناها بصورة جيدة				
٣	يتم عرض المفردات بتدرج المقبول				
٤	يتم تجديد المفردات السابقة بدرجة كافية				
ج. من ناحية مهارات الأربعة اللغوية					
❖ مهارة الاستماع					
١	يهتم الكتاب بمهارة الاستماع				
٢	تتم معالجة الاستماع بصورة متدرجة				
٣	يدرب الطلاب على فهم المسموع من المعلم أوالشريك				
٤	مناسبة عدد النصوص بالمواد المسموعة				
٥	مناسبة طبيعة النصوص المسموعة بكل درس				
٦	مناسبة عدد التمارين المصاحبة بكل النص المسموع وكفاءته				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

❖ **مهارة الكلام**					
١	يهتم الكتاب بمهارة الكلام				
٢	تتم معالجة الكلام بصورة متدرجة				
٣	يدرب الطلاب على فهم الكلام من المعلم أوالشريك				
٤	مناسبة عدد النصوص بمادة مهارة الكلام				
٥	مناسبة طبيعة النصوص بمادة مهارة الكلام في كل درس				
٦	مناسبة عدد التمارين المصاحبة بكل نص مادة مهارة الكلام وكفاءته				
❖ **مهارةالقراءة**					
١	يهتم الكتاب بمهارة القراءة				
٢	تتم معالجة القراءة بصورة متدرجة				
٣	يدرب الطلاب على فهم المقروء من المعلم أوالشريك				
٤	مناسبة عدد النصوص بالمادة المقروءة				
٥	مناسبة طبيعة النصوص المقروءة بكل درس				
٦	مناسبة عدد التمارين المصاحبة بكل النص المقروء وكفاءته				
❖ **مهارةالكتابة**					
١	يهتم الكتاب بمهارة الكتابة				
٢	تتم معالجة الكتابة بصورة متدرجة				
٣	يدرب الطلاب على فهم المكتوب من المعلم أوالشريك				

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤	مناسبة عدد النصوص بالمادة المكتوبة				
٥	مناسبة طبيعة النصوص المكتوب بكل درس				
٦	مناسبة عدد التمارين المصاحبة بكل النص المكتوب وكفاءته				
د. من ناحيةنصوص الكتاب					
١	ابتداء مادة القراءة مناسبة بمرحلة				
٢	ارتباط النصوص في المادة باهتمامات المتعلم وخبراته				
٣	تحرص نصوص المادة على تربية الإسلامية				
٤	المعلومات التي تضمنتها نصوص المادة صحيحة ودقيقة				
هـ. من ناحية الأنشطة والتدريبات					
١	مناسبة عدد التدريبات بموضوع في كل درس				
٢	مناسبة الأنشطة والتدريبات بمستوى الطلاب				
٣	تقدم المادة إرشادات واضحة وكافية لتأدية النشاط				
٤	يتم إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات				
٥	تتميز بين إرشادات واحدة وغيرها				
٦	الأساليب العربية				
المجموع					

ويقيم الخبرين هذا الكتاب باختيار العدد من ١ – ٤، والبيان من هذ العدد هو:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١= مردود ٢= مقبول ٣= جيد ٤= جيد جدا

المؤية	قيمة	معيار النجاح	البيان
٨٠% - ١٠٠%	٤	جيد جدا	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بدون التصحيح والتعديل
٥٦% - ٧٩%	٣	جيد	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بالتصحيح والتعديل البسيط
٤٠% -٥٥%	٢	مقبول	يمكّن الحاكم أن يستخدم المواد التعليمية في التدريس بالتصحيح والتعديل الدّقيق
تحت ٣٩%	١	مردود	يأمر الحاكم أن يصلح المواد التعليمية أو يبدّلها

بعد أن يفوض الباحثة الاستبانة والمواد التعليم المصمم فبدأت الباحثة الحليل من تلك الاستبانة. وأما البيانات التي حصلتها الباحثة من تحكيم مواد تعليم اللغة العربية فكما يلي[٥]:

جدول ١،٥

نتائج التقويم (تحكيم الخبراء)

الرقم	البنود	نتائج التقويم من الخبراء	المجموع
أ. من ناحيةالإفترضات العامّة			
١	مناسبة حجم الكتاب بأحوال	٣	٣

[٥] الذي قام في تحكيم هو الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير و الدكطور خاطب الماجستير

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	الطلاب		
٢	مناسبة المادة التعليمية بمستوى الدارسين	٤	٤
٣	مناسبة المادة التعليمية بكفاءة الدارسين	٤	٤
٤	مناسبة الدرس في المادة التعليمية بالزمن المحدد	٤	٤
٥	لغة المادة التعليمية هي الفصحى	٤	٤
٦	اشتمال المادة التعليمية على اللغة العربية بسيطة	٤	٤
٧	خلوة المادة التعليمية من الأخطاء الطباعية	٣	٣
٨	خلوة المادة التعليمية من الأخطاء اللغوية	٤	٤
٩	خلوة المادة التعليمية من الأخطاء العلمية	٣	٣
١٠	اشتمال المادة التعليمية على قائمة المفردات	٤	٤
١١	استخدام المادة التعليمية بالوسائل التعليمية	٤	٤
١٢	مناسبة الصور في المادة بما وضعت له	٣	٣
١٣	تصور الصور بالوضوح والبساطة	٤	٤
١٤	تصور الصور بالجمل	٤	٤
١٥	تصور الصور بالوضوح	٤	٤
١٦	اشتمال الكتاب على فهارس تساعد	٤	٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	على استخدامه		
ب. من ناحية المفردات			
١	مناسبة عدد المفردات بموضوع في كل الدرس	٣	٣
٢	يتم التدريب على المفردات الجديدة وتثبت معناها بصورة جيدة	٣	٣
٣	يتم عرض المفردات بتدرج المقبول	٣	٣
٤	يتم تجديد المفردات السابقة بدرجة كافية	٤	٤
ج. من ناحية مهارات الأربعة اللغوية			
❖ مهارة الاستماع			
١	يهتم الكتاب بمهارة الاستماع	٤	٤
٢	تتم معالجة الاستماع بصورة متدرجة	٤	٤
٣	يدرب الطلاب على فهم المسموع من المعلم أوالشريك	٤	٤
٤	مناسبة عدد النصوص بالمواد المسموعة	٣	٣
٥	مناسبة طبيعة النصوص المسموعة بكل درس	٣	٣
٦	مناسبة عدد التمارين المصاحبة بكل النص المسموع وكفاءته	٣	٣
١	يهتم الكتاب بمهارة الكلام	٤	٤
٢	تتم معالجة الكلام بصورة متدرجة	٤	٤
٣	يدرب الطلاب على فهم الكلام من المعلم أوالشريك	٣	٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤	مناسبة عدد النصوص بمادة مهارة الكلام	٣	٣
٥	مناسبة طبيعة النصوص بمادة مهارة الكلام في كل درس	٣	٣
٦	مناسبة عدد التمارين المصاحبة بكل نص مادة مهارة الكلام وكفاءته	٤	٤
❖ **مهارةالقراءة**			
١	يهتم الكتاب بمهارة القراءة	٤	٤
٢	تتم معالجة القراءة بصورة متدرجة	٤	٤
٣	يدرب الطلاب على فهم المقروء من المعلم أوالشريك	٣	٣
٤	مناسبة عدد النصوص بالمادة المقروءة	٣	٣
٥	مناسبة طبيعة النصوص المقروءة بكل درس	٣	٣
٦	مناسبة عدد التمارين المصاحبة بكل النص المقروء وكفاءته	٤	٤
١	يهتم الكتاب بمهارة الكتابة	٤	٤
٢	تتم معالجة الكتابة بصورة متدرجة	٣	٣
٣	يدرب الطلاب على فهم المكتوب من المعلم أوالشريك	٣	٣
٤	مناسبة عدد النصوص بالمادة المكتوبة	٤	٤
٥	مناسبة طبيعة النصوص المكتوب بكل درس	٣	٣
٦	مناسبة عدد التمارين المصاحبة بكل النص المكتوب وكفاءته	٣	٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. من ناحيةنصوص الكتاب			
١	ابتداء مادة القراءة مناسبة بمرحلة	٣	٣
٢	ارتباط النصوص في المادة باهتمامات المتعلم وخبراته	٤	٤
٣	تحرص نصوص المادة على تربية الإسلامية	٤	٤
٤	المعلومات التي تضمنتها نصوص المادة صحيحة ودقيقة	٣	٣
هـ. من ناحية الأنشطة والتدريبات			
١	مناسبة عدد التدريبات بموضوع في كل درس	٤	٤
٢	مناسبة الأنشطة والتدريبات بمستوى الطلاب	٣	٣
٣	تقدم المادة إرشادات واضحة وكافية لتأدية النشاط	٣	٣
٤	يتم إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات	٤	٤
٥	تتميز بين إرشادات واحدة وغيرها	٣	٣
٦	الأساليب العربية	٤	٤
المجموع		١٩١	١٩١
التحكيم $\frac{١٩١}{٢١٦} \times ١٠٠٪ = ٨٨,٤٣٪$		**النتيجة** : ٨٨,٤٣٪	

نظرا إلى النتائج كلهاالتي تُحصَلُ من هذه البنود فيكون تقدير معالجة الكتاب المطورة في أعلى درجة فالتقدير لها جيد جدا بالدرجة المؤية ٨٨,٤٣٪ ومعنى ذلك أنه يمكن استخدامه بالتصحيح والتعديل البسيط.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المبحث الثالث : فعالية مواد تعليم اللغة العربية على اساس الألعاب اللغوية

✓ **بيانات الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتهما**

بعد أن قامت الباحثة بخطوة في تطوير البحث ، و حينئذ ستقوم الباحثة في هذه الخطوة بحساب نتائج البحث وفقا للمعادلة الموجودة عند الخبراء ، وتتمّ الباحثة تحليل نتائج الاختبار القبلي والبعدي من خلال عمليات التّالية :

أ) فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في المهارات الاستماع

أوّلا : جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتها.

جدول ١،٦

نتائج الاختبارين وتفاوتهما.

رقم	اسم	النتيجة		التفاوت (d) x − y	d^2
		الاختبار القبلي (X)	الاختبار البعدي (Y)		
١	أحمد الدي	٥٥	٧٥	٢٠	٤٠٠
٢	أحمد اديتيا ماهندرا	٦٠	٧٨	١٨	٣٢٤
٣	الفيروس إرفن زيدني	٦٨	٧٩	١١	١٢١
٤	الفطى فبريانشة	٧٦	٨٥	٩	٨١
٥	فردي ادي أزهر	٥٥	٧٥	٢٠	٤٠٠
٦	مفتاح الجنة اكوستين	٨٠	٨٦	٦	٣٦
٧	ملة الحبيبة	٨٠	٨٧	٧	٤٩
٨	مُحَمَّد اطعللة	٧٥	٨٠	٥	٢٥
٩	مُحَمَّد إصلاح الوضحة	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠	مُحَمَّد نور المصباح الدين	٧٠	٧٩	٩	٨١
١١	مُحَمَّد أزلان عمر الدين	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
١٢	مُحَمَّد زهر الفردوس	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠
١٣	مُحَمَّد مشهر	٦٥	٧٨	١٣	١٦٩
١٤	نوفي عملي فطري	٦٧	٧٩	١٢	١٤٤
١٥	ريطا نور هاياتي	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
١٦	تري إينداة لستاري	٧٥	٨٧	١٢	١٤٤
١٧	وردة الفرديسى	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
١٨	أحمد بايهاقي	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
١٩	أحمد زين الله	٦٥	٧٨	١٣	١٦٩
٢٠	عين الرحيم	٦٩	٧٨	٩	٨١
٢١	أنيس سافرة	٦٥	٧٨	١٣	١٧٩
٢٢	عريف بحب الله	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠
٢٣	عسفى دينية عسى بالله	٧٠	٨٤	١٤	١٩٦
٢٤	ايوندا تيتى رحمة	٦٨	٨٠	١٢	١٤٤
٢٥	دندري نور فرحان	٦٤	٨٠	١٦	٢٥٦
٢٦	فرحة الثانية	٦٩	٨٢	٤	١٦
٢٧	جانتكا ملي الدنى	٧٥	٩٥	٢٠	٤٠٠
٢٨	مُحَمَّد اروين	٦٣	٧٦	١٣	١٧٩
٢٩	مُحَمَّد فجر الرشيد	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٣٠	نيلى مولدة السلمية	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥
٣١	رحمد البري	٦٨	٧٨	١٠	١٠٠
٣٢	صفية النور جنة	٦٩	٨٠	١١	١٢١
٣٣	شيراز اريانشة	٦٤	٧٥	١١	١٢١
٣٤	زيّة ليلة الحسنة	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المجموعة	**٢٣٢١**	**٢٦٣٢**	**٣٩٨**	**٤٨٣١**

يستخلص الباحثة من البيانات المعروضة من الاختبار القبلي ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٨٠

معدل النتائج = ٢٣٢١: ٣٤ = ٦٨،٢٦

النسبة المئوية = ٦٨،٢٦%

يستخلص الباحثة من البيانات المعروضة من الاختبار البعدي ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٩٥

معدل النتائج = ٢٦٣٢: ٣٤ = ٧٧،٤

النسبة المئوية = ٧٧،٤ %

هكذا البيانات التي حصلها الباحثة من الاختبار القبلي و البعدي وكذلك حساب التفاوت بينهما و مضاعفة التفاوت، و يلي الخطوة التّالية وهي تحليل اختبار "t" . ثمّ لنيل الصورة الواضحة عن خلاصة نتيجة اختبار القبلي والبعدي وكذالك تفاوتهما فيتّضح الباحب فيما يلي :

القبلي : ٢٣٢١

البعدي : ٢٦٣٢

التفاوت : ٣٩٨

$d^٢$: ٤٨٣١

ثاثيا : تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين، ورمزه كما يلي :

$$M_d = \frac{\sum d}{n}$$

فمعدل التفاوت (M_d) = ٣٩٨ : ٣٤ = ١١،٧

ثالثا : تعيين " t "حساب ، ورمزه كما يلي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\left(\frac{\sum d^{٢} - \frac{\left(\Sigma d^{٢}\right)}{n}}{n(n-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{١١،٧}{\sqrt{\left(\frac{٤٨٣١ - \frac{(٣٩٨.٢)}{٣٤}}{٣٤(٣٤-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{١١،٧}{\sqrt{\left(\frac{٤٨٣١ - \frac{(٧٩٦)}{٣٤}}{٣٤(٣٣)}\right)}}$$

$$t = \frac{١١،٧}{\sqrt{\left(٤٨٣١ - \frac{(٢٣،٤)}{١١٢٢}\right)}}$$

$$t = \frac{١١،٧}{\sqrt{\left(\frac{(٤٨٠٧،٦)}{١١٢٢}\right)}}$$

$$t = \frac{١١،٧}{\sqrt{٤،٢٨}}$$

$$t = \frac{١١،٧}{٤،٢٨}$$

$$t = ٢،٧٣$$

رابعا : تعيين "t" جدول ، ويتمّ من خلال عملية التالية :

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\alpha\right)(n - ١)$$

البيان :

α = مقياس التميز الأدنى = ٠,٠١

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٤ - ١)$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\,٠,٠١\right)(٣٤ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\,٠,٠١\right)(٣٣)$$

$$t = ١٦،٥$$

ف "t جدول" بالرجوع إلى الجدول الإحصائي لقيمة "t جدول" يتّضح أنّ قيمتها هي ٣٢، ٩٨. أمّا جدول "t جدول" فما يلي:

خامسا : التحليل الأخير

هو إذا كان عدد " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " فهناك فعالية، وإذا كان عدد " t حساب " أصغر من عدد " t جدول " فليس هناك فعالية فيما جربه الباحث من الكتاب .

نظرا إلى نتيجة العملية السّابقة اتضح لنا أن :

" t حساب " =٢، ٧٣

"t جدول" = ١٦،٥

إذا كان " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " هذا دليل أنّ الكتاب المصمّم ذو فعالية لترقية كفائة الطلاّب في مهارة الكلام.

وبهذه النتيجة تؤكّد أن الكتاب هو واحد من العناصر الرئيسية في تدريس اللغة العربية بهذ الكتاب يمكن أن يحقّق هدف التعليم الذي يريد أن يتحقق.

لذالك ينبغي لكلّ المعلّم أن يطوّر الكتب التعليميّة لنجاح عمليّة التعليم والتعلّم إلى حدّ كبير.

ب) فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في المهارات الكلام

أوّلا : جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتها.

جدول ١،٧

نتائج الاختبارين وتفاوتهما.

رقم	اسم	النتيجة	التفاوت	$d^٢$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		الاختبار القبلي (x)	الاختبار البعدي (y)	(d) x – y	
١	أحمد الدي	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٢	أحمد اديتيا ماهندرا	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٣	الفيروس إرفن زيدني	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٤	الفطى فبريانشة	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٥	فردي ادي أزهر	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
٦	مفتاح الجنة اكوستين	٦٨	٨٠	١٢	١٤٤
٧	ملة الحبيبة	٧٠	٨٣	١٣	١٦٩
٨	مُحَمَّد اطعللة	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٩	مُحَمَّد إصلاح الوضحة	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
١٠	مُحَمَّد نور المصباح الدين	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
١١	مُحَمَّد أزلان عمر الدين	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
١٢	مُحَمَّد زهر الفردوس	٦٣	٧٨	١٥	٢٢٥
١٣	مُحَمَّد مشهر	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
١٤	نوفي عملي فطري	٦٥	٧٦	١١	١٢١
١٥	ريطا نور هاياتي	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠
١٦	تري إينداة لستاري	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
١٧	وردة الفرديسى	٧٨	٨٨	١٠	١٠٠
١٨	أحمد بايهاقي	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
١٩	أحمد زين الله	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
٢٠	عين الرحيم	٦٠	٧٨	١٨	٣٢٤
٢١	أنيس سافرة	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
٢٢	عريف بحب الله	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٣	عسفى دينية عسى بالله	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥
٢٤	ايوندا تيتى رحمة	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٢٥	دندري نور فرحان	٦٠	٧٨	١٨	٣٢٤
٢٦	فرحة الثانية	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢٧	جانتكا ملي الدنى	٧٩	٨٩	١٠	١٠٠
٢٨	مُحَمَّد اروين	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
٢٩	مُحَمَّد فجر الرشيد	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٣٠	نيلى مولدة السلمية	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠
٣١	رحمد البري	٦٣	٧٥	١٢	١٤٤
٣٢	صفية النور جنة	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٣٣	شيراز اريانشة	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
٣٤	زيّة ليلة الحسنة	٧٠	٨٢	١٢	١٤٤
المجموعة		**٢١٣١**	**٢٥٩٩**	**٤٨٣**	**٦٨٨٤**

تستخلص الباحثة من البيانات المعروضة من الاختبار القبلي ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٧٩

معدل النتائج = ٢١٣١ : ٣٤ = ٦٢,٦

النسبة المئوية = ٦٢,٦ %

يستخلص الباحثة من البيانات المعروضة من الاختبار البعدي ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٨٨

معدل النتائج = ٢٥٩٩ : ٣٤ = ٧٦,٤ %

النسبة المئوية = ٧٦,٤ %

هكذا البيانات التي حصلها الباحثة من الاختبار القبلي و البعد وكذلك حساب التفاوت بينهما و مضاعفة التفاوت، و يلي الخطوة التّالية وهي تحليل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اختبار "t" . ثمّ لنيل الصورة الواضحة عن خلاصة نتيجة اختبار القبلي والبعدي وكذالك تفاوتهما فيتّضح الباحب فيما يلي :

القبلي : ٢١٣١

البعدي : ٢٥٩٩

التفاوت : ٤٨٣

$d^{٢}$: ٦٨٨٤

ثاثيا : تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين، ورمزه كما يلي :

$$M_d = \frac{\sum d}{n}$$

فمعدل التفاوت (M_d) = ٤٨٣ : ٣٤ = ١٤,٢

ثالثا : تعيين " t "حساب ، ورمزه كما يلي :

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\left(\frac{\sum d^{٢} - \frac{\left(\Sigma d^{٢}\right)}{n}}{n(n-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{\left(\frac{٦٨٨٤ - \frac{(٤٨٣.٢)}{٣٤}}{٣٤(٣٤-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{\left(\frac{٦٨٨٤ - \frac{(٩٦٦)}{٣٤}}{٣٤(٣٣)}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{\left(٦٨٨٤ - \frac{(٢٨,٤)}{١,١١٢}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{\left(\frac{٤٣٨٠}{١١٢٢}\right)}}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{٣,٩}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{٣,٩}$$

$$t = ٣,٦٤$$

رابعا : تعيين "t" جدول ، ويتمّ من خلال عملية التالية :

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\alpha\right)(n - ١)$$

البيان :

α = مقياس التميز الأدنى = ٠,٠١

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٤ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٤ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٣)$$

$$t = ١٦،٥$$

ف "t جدول" بالرجوع إلى الجدول الإحصائي لقيمة "t جدول" يتّضح أنّ قيمتها هي ٣٢، ٩٨. أمّا جدول "t جدول" فما يلي:

خامسا : التحليل الأخير

هو إذا كان عدد " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " فهناك فعالية، وإذا كان عدد " t حساب " أصغر من عدد " t جدول " فليس هناك فعالية فيما جربه الباحث من الكتاب .

نظرا إلى نتيجة العملية السّابقة اتضح لنا أن :

" t حساب " =٣,٦٤

"t جدول" = ١٦،٥

إذا كان " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " هذا دليل أنّ الكتاب المصمّم ذو فعالية لترقية كفائة الطلاّب في مهارة الكلام.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وبهذ النتيجة تؤكّد أن الكتاب هو واحد من العناصر الرئيسية في تدريس اللغة العربية بهذ الكتاب يمكن أن يحقّق هدف التعليم الذي يريد أن يتحقق.

لذالك ينبغي على كلّ المعلّم أن يطوّر الكتب التعليميّة لنجاح عمليّة التعليم والتعلّم إلى حدّ كبير.

ج) فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في المهارات القراءة

أوّلا : جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتها.

جدول٨،١

نتائج الاختبارين وتفاوتهما.

رقم	اسم	النتيجة		التفاوت (d) x – y	d^2
		الاختبار القبلي (X)	الاختبار البعدي (Y)		
١	أحمد الدي	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٢	أحمد اديتيا ماهندرا	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٣	الفيروس إرفن زيدني	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٤	الفطى فبريانشة	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٥	فردي ادي أزهر	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
٦	مفتاح الجنة اكوستين	٦٨	٨٠	١٢	١٤٤
٧	ملة الحبيبة	٧٠	٨٣	١٣	١٦٩
٨	مُحَمَّد اطعللة	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٩	مُحَمَّد إصلاح الوضحة	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
١٠	مُحَمَّد نور المصباح الدين	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
١١	مُحَمَّد أزلان عمر الدين	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٢	مُحَمَّد زهر الفردوس	٦٣	٧٨	١٥	٢٢٥
١٣	مُحَمَّد مشهر	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
١٤	نوفي عملي فطري	٦٥	٧٦	١١	١٢١
١٥	ريطا نور هاياتي	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠
١٦	تري إينداة لستاري	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
١٧	وردة الفرديسى	٧٨	٨٨	١٠	١٠٠
١٨	أحمد بايهاقي	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
١٩	أحمد زين الله	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
٢٠	عين الرحيم	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
٢١	أنيس سافرة	٦٠	٧٦	١٦	٢٥٦
٢٢	عريف بحب الله	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٢٣	عسفى دينية عسى بالله	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥
٢٤	ايوندا تيتى رحمة	٦٠	٧٧	١٧	٢٨٩
٢٥	دندري نور فرحان	٦٠	٧٨	١٨	٣٢٤
٢٦	فرحة الثانية	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢٧	جانتكا ملي الدنى	٧٩	٩٠	١٢	١٤٤
٢٨	مُحَمَّد اروين	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
٢٩	مُحَمَّد فجر الرشيد	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٣٠	نيلى مولدة السلمية	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠
٣١	رحمد البري	٦٣	٧٥	١٢	١٤٤
٣٢	صفية النور جنة	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٣٣	شيراز اريانشة	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
٣٤	زيّة ليلة الحسنة	٧٠	٨٢	١٢	١٤٤
المجموعة		**٢١٩١**	**٢٦٧٣**	**٤٨٣**	**٧٠٨٧**

تستخلص الباحثة من البيانات المعروضة من الاختبار القبلي ما يلي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٨٥

معدل النتائج = ٢٤٢١ : ٣٤ = ٧١،٢

النسبة المئوية = ٧١،٢ %

يستخلص الباحثة من البيانات المعروضة من الاختبار البعدي ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٩٥

معدل النتائج = ٢٨٧٧ : ٣٤ = ٨٤،٦

النسبة المئوية = ٨٤،٦ %

هكذا البيانات التي حصلها الباحثة من الاختبار القبلي و البعدى وكذلك حساب التفاوت بينهما و مضاعفة التفاوت، و يلي الخطوة التّالية وهي تحليل اختبار "t" . ثمّ لنيل الصورة الواضحة عن خلاصة نتيجة اختبار القبلي والبعدي وكذالك تفاوتهما فيتّضح الباحب فيما يلي :

القبلي : ٢٤٢١

البعدي : ٢٨٧٧

التفاوت : ٤٥٦

$d^٢$: ٦٧٤٠٠

ثاثيا : تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين، ورمزه كما يلي :

$$M_d = \frac{\sum d}{n}$$

فمعدل التفاوت (M_d) = ٤٥٦ : ٣٤ = ١٣،٤

ثالثا : تعيين " t "حساب ، ورمزه كما يلي :

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\left(\frac{\sum d^٢ - \frac{\left(\Sigma d^٢\right)}{n}}{n(n-١)}\right)}}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t = \frac{١٣،٤}{\sqrt{\left(\frac{٦٧٤٠٠ - \frac{(٤٥٦.٢)}{٣٤}}{٣٤(٣٤-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{١٣،٤}{\sqrt{\left(\frac{٦٧٤٠٠ - \frac{(٩١٢)}{٣٤}}{٣٤(٣٣)}\right)}}$$

$$t = \frac{١٣،٤}{\sqrt{\left(٦٧٤٠٠ - \frac{(٢٦،٨)}{١,١١٢}\right)}}$$

$$t = \frac{١٣،٤}{\sqrt{\left(\frac{٦٧،٣٧٣،٢}{١١٢٢}\right)}}$$

$$t = \frac{١٣،٤}{\sqrt{٦٠}}$$

$$t = \frac{١٣،٤}{٦٠}$$

$$t = ٠،٢٢$$

رابعا : تعيين "t" جدول ، ويتمّ من خلال عملية التالية :

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\alpha\right)(n - ١)$$

البيان :

α = مقياس التميز الأدنى = ٠,٠١

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٤ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٤ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}٠,٠١\right)(٣٣)$$

$$t = ١٦،٥$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ف "t جدول" بالرجوع إلى الجدول الإحصائي لقيمة "t جدول" يتّضح أنّ قيمتها هي ٣٢،٩٨. أمّا جدول "t جدول" فما يلي:

خامسا : التحليل الأخير

هو إذا كان عدد " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " فهناك فعالية، وإذا كان عدد " t حساب " أصغر من عدد " t جدول " فليس هناك فعالية فيما جربه الباحث من الكتاب .

نظرا إلى نتيجة العملية السّابقة اتضح لنا أن :

" t حساب " =٢٢، ٠

"t جدول" = ١٦،٥

إذا كان " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " هذا دليل أنّ الكتاب المصمّم ذو فعالية لترقية كفائة الطلاّب في مهارة الكلام.

وبهذ النتيجة تؤكّد أن الكتاب هو واحد من العناصر الرئيسية في تدريس اللغة العربية بهذ الكتاب يمكن أن يحقّق هدف التعليم الذي يريد أن يتحقق.

لذالك ينبغي على كلّ المعلّم أن يطوّر الكتب التعليميّة لنجاح عمليّة التعليم والتعلّم إلى حدّ كبير.

د) فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية في المهارات الكتابة

أوّلا : جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتها.

جدول ١،٩

نتائج الاختبارين وتفاوتهما.

رقم	اسم	النتيجة		التفاوت (d) x − y	d^2
		الاختبار القبلي (X)	الاختبار البعدي (Y)		
١	أحمد الدي	٥٧	**٨٠**	٢٢	٤٨٤
٢	أحمد اديتيا ماهندرا	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣	الفيروس إرفن زيدني	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٤	الفطى فبريانشة	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٥	فردي ادي أزهر	٥٥	٨٠	٢٥	٦٢٥
٦	مفتاح الجنة اكوستين	٧٠	٨٣	١٣	١٦٩
٧	ملة الحبيبة	٧٥	٩٠	١٥	٢٢٥
٨	مُحَمَّد اطعللة	٦٥	٧٨	١٣	١٦٩
٩	مُحَمَّد إصلاح الوضحة	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠
١٠	مُحَمَّد نور المصباح الدين	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
١١	مُحَمَّد أزلان عمر الدين	٦٥	٧٨	١٣	١٦٩
١٢	مُحَمَّد زهر الفردوس	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
١٣	مُحَمَّد مشهر	٦٨	٨٠	١٢	١٤٤
١٤	نوفي عملي فطري	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠
١٥	ريطا نور هاياتي	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠
١٦	تري إينداة لستاري	٧٥	٩٠	١٥	٢٢٥
١٧	وردة الفرديسى	٨٥	٩٥	١٠	١٠٠
١٨	أحمد بايهاقي	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠
١٩	أحمد زين الله	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢٠	عين الرحيم	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢١	أنيس سافرة	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢٢	عريف بحب الله	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢٣	عسفى دينية عسى بالله	٨٠	٩٤	١٤	١٩٦
٢٤	ايوندا تيتى رحمة	٨٠	٩٣	١٣	١٦٩
٢٥	دندري نور فرحان	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٢٦	فرحة الثانية	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٢٧	جانتكا ملي الدنى	٨٤	٩٨	١٤	١٩٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٨	مُحَمَّد اروين	٥٨	٧٨	٢٠	٤٠٠
٢٩	مُحَمَّد فجر الرشيد	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٣٠	نيلى مولدة السلمية	٨٠	٩٢	١٢	١٤٤
٣١	رحمد البري	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠
٣٢	صفية النور جنة	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٣٣	شيراز اريانشة	٧٨	٨٨	١٠	١٠٠
٣٤	زيّة ليلة الحسنة	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
المجموعة		**٢٤٢١**	**٢٨٧٧**	**٤٥٦**	**٦٧٤٠٠**

تستخلص الباحثة من البيانات المعروضة من الاختبار القبلي ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٧٩

معدل النتائج = ٢١٩١ : ٣٤ = ٦٤،٤

النسبة المئوية = ٦٤،٤%

يستخلص الباحثة من البيانات المعروضة من الاختبار البعدي ما يلي :

أعلى نتيجة حصل عليها بعض الطلاب = ٨٨

معدل النتائج = ٢٦٧٣ : ٣٤ = ٧٨،٦

النسبة المئوية = ٧٨،٦%

هكذا البيانات التي حصلتها الباحثة من الاختبار القبلي و البعدي وكذلك حساب التفاوت بينهما و مضاعفة التفاوت، و يلي الخطوة التّالية وهي تحليل اختبار "t" . ثمّ لنيل الصورة الواضحة عن خلاصة نتيجة اختبار القبلي والبعدي وكذالك تفاوتهما فيتّضح الباحب فيما يلي :

القبلي : ٢١٩١

البعدي : ٢٦٧٣

التفاوت : ٤٨٣

d^2 : ٧٠٨٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ثاثيا : تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين، ورمزه كما يلي :

$$M_d = \frac{\sum d}{n}$$

فمعدل التفاوت (M_d) = ٤٨٣ : ٣٤ = ١٤,٢

ثالثا : تعيين " t "حساب ، ورمزه كما يلي :

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\left(\frac{\sum d^{٢} - \frac{\left(\Sigma d^{٢}\right)}{n}}{n(n-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{\left(\frac{٧٠٨٧ - \frac{(٤٨٣.٢)}{٣٤}}{٣٤(٣٤-١)}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{\left(\frac{٧٠٨٧ - \frac{(٩٦٦)}{٣٤}}{٣٤(٣٣)}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{\left(٧٠٨٧ - \frac{(٢٨,٤)}{١,١١٢}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{\left(\frac{٧,٠٥٨.٦}{١١٢٢}\right)}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{\sqrt{٦.٢٩}}$$

$$t = \frac{١٤,٢}{٦,٢٩}$$

$$t = ٢,٢٥$$

رابعا : تعيين "t" جدول ، ويتمّ من خلال عملية التالية :

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\alpha\right)(n - ١)$$

البيان :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

α = مقياس التميز الأدنى = ٠,٠١

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\,٠,٠١\right)(٣٤ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\,٠,٠١\right)(٣٤ - ١)$$

$$t = \left(١ - \frac{١}{٢}\,٠,٠١\right)(٣٣)$$

$$t = ١٦،٥$$

ف "t جدول" بالرجوع إلى الجدول الإحصائي لقيمة "t جدول" يتّضح أنّ قيمتها هي ١٦،٥. أمّا جدول "t جدول" فما يلي:

خامسا : التحليل الأخير

هو إذا كان عدد " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " فهناك فعالية، وإذا كان عدد " t حساب " أصغر من عدد " t جدول " فليس هناك فعالية فيما جربه الباحث من الكتاب .

نظرا إلى نتيجة العملية السّابقة اتضح لنا أن :

" t حساب " =٢,٢٥

"t جدول" = ٣٢،٩٨

إذا كان " t حساب " أكبر من عدد " t جدول " هذا دليل أنّ الكتاب المصمّم ذو فعالية لترقية كفائة الطلاّب في مهارة الكلام.

وبهذ النتيجة تؤكّد أن الكتاب هو واحد من العناصر الرئيسية في تدريس اللغة العربية بهذ الكتاب يمكن أن يحقّق هدف التعليم الذي يريد أن يتحقق.

لذالك ينبغي على كلّ المعلّم أن يطوّر الكتب التعليميّة لنجاح عمليّة التعليم والتعلّم إلى حدّ كبير.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. خلاصة البحث

بعد أن قامت الباحثة بإعداد مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية لطلاب الصف السابع بمدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك، اكتشف الباحثة ليكون مقررا لطلاب الصف السابع اعتمادا على عرض البينات وتحليلها السابقة. وخلاصة النتيجة كلآتية:

١- إن تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية لطلاب الصف السابع بمدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية إيأن دكون كرسيك، يحتاج إلى خطوات كثيرة، التحليل، التحطيط، التطوير و النشر.

٢- تحققت فعالية هذه تعليم اللغة العربية بعد أن تم تطويرها تطبيقها لطلاب الفصل السابع في مدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك، على النتيجة المعتدلة "جيد"، باستخدام هذا تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب اللغوية لتسهيل على الطلاب لفهم تعليم اللغة العربية حاصة في تنمية مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة و المهارة الكتابة. واستخدمت الباحثة الاختبار القبلي والبعدي لقياس النجاح بالرمز "ت"، حساب من مهارة الاستماع ٢،٧٣، و الكلام ٣،٦٤، والقراءة ٠،٢٢، والكتابة ٢،٢٥، ومن "ت" جدول كل من ١٦،٥. ولذلك تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الألعاب لطلاب الصف السابع بمدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. التوصيات

إن عملية تعليم اللغة العربية تحتاج إلى التطوير، حتى تكون متعلم اللغة العربية فيها لا يصادف المشكلات بينما تعلمهم اللغة. ولتحسين عملية تعليم اللغة العربية المهارات اللغويةلطلاب الصف السابع بمدرسة إحياء الإسلام المتوسطة الإسلامية إيمأن دكون كرسيك. توصي الباحثة بالاعتماد على ما يصل إليه بحثه وكل من له الاهتمام بهذا المجال ما يلي:

١- يرجى تطبيق هذا الإعداد في تعليم المهارات اللغوية وجعله مصدرا في تعليم وبذلا من الكتاب المقرر.

٢- يرجى أن يكون هذا البحث مرجعا من المراجع في البحث لمن يقوم بالبحوث العلمية بعدها.

٣- لا بد للمدرسين أن تستخدموا أساليب التعليم و النشاطات التعليمية المختلفة والوسائل التعليمية المعينة حتى تكون التعليم أنشطة مريحة.

إن الكتاب التعليمي التصميم لا يخلو من النقائص، لذلك يرجى من الباحثة المقبل أن تقوم بتصميم الكتاب أو تطويرها أوسع من هذا البحث.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع

المراجع العربية

الخولي، محمد علي. 1986. *أساليب تدريس اللغة العربية*. الرياض: مملكة السعودية.

العربى، صلاح عبد المجيد. *تعليم اللغات الحياة وتعليمها بين النظرية والتطبيق*. القاهرة: جامعة الأمريكية. دون سنة.

الغلابييني، مصطفى. 2011. *جامع الدروس العربية موسوعة في ثلاثة أجزاء 1* بيروت: دار اكتب العلمية.

الموفي، عبد اللطيف. 2007. *فن القراءة أهميتها مستوياتها مهارتها أنواعه*. دمشق: دار الفكر.

بحر الدين، أوريل. 2010. *تطوير منهج تعليم اللغة العربية*. Malang: UIN MALIKI PRES.

حسني عبد الجليل يوسف. 2006. *كتابة اللغة العربية والإملاء*. القاهرة: دار السلام.

رشيد أحمد طعيمة و محمود كامل الناقة. 1984. ،تعليم العربية لغير الناطقين بهل الكتابى الأساسى. جامعة أم القرى، مكة المكرمة.

رشدي أحمد طعيمة. 1985. *دليل عمل في إعداد المواد التعليمية*. مكة مكرمة: مطابع جامعة أم القرى.

زبدي، أحمد. 1999. *قاموس العصري مؤسسة على معصوم*. كرافياك: جوغياكرتا.

طعيمة، رشدي أحمد. 1989. *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجة و أساليبه، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة*. إيسيكو: الرباط.

طعيمة، رشدي أحمد. 1989. *تعليم العربية لغير الناطقينبها*. الرباط.

عبد الله، عمر الصديق. 2008. *تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق-الأساليب-الوسائل*. الجيزة : الدار العالمية للنشر والتوزيع.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. 1428. *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*. *http// faculty ksu.edu.sa/3070/page/520.as px.*

عثمان. 2009. *تطوير المواد التعليمية ونماذجه*. القاهرة: دار النشر.

عليان،أحمد فؤاد محمود. 1412. *المهارات اللغوية ماهيتها و طرائق تدريسه*. الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع.

محمد كامل الناقة. 1984. *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى إعداده تحليله تقويمه*. مكة المكرمة:جامعة أم القرى.

محمد علي الكامل و محمد صلاح الدين. 2013. *القائد لتعليم مهارة الاستماع* مالانق: UIN PRES.

محمد كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة. 2003. *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها*. إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

هادي، نور. 2011. *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

يوسف، حسني عبد الجليل. 2006. كتابة اللغة العربية والإملاء. القاهرة: دار السلام.

المراجع اللاتينية

Ali Mudhofir & masyudi Ahmad, *Pengembangan Kurikulum dan Bahan Ajar*. Surabaya:Ravka Putra Media.

Amri, Sofan. 2013. *Pengembangan dan Model Pembelajaran Dalam kurikulum*. Jakarta: Prestasi Pustakarya.

Arsyad,Azhar. 2011. *Media Pembelajaran*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

Fathul M, Nailur R. 2011. *Metode Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press.

Husman, Husain. 1996. *Metodologi Penelitian Sosial***.** Jakarta: Bumi Aksara.

Nuha, Ulin. 2016. *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press.

Rasyidi, Abdul Wahab. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.

Slameno, *Belajar dan Faktor Pengaruh*. 1991. Jakarta : Rineka Cipta.

M. DMerrill, Drake, L., Lacy, M. J., Pratt, J. 1996. *Educational Technology*, Berkas PDF. London: Reclaiming Instructional Design.